HANDBOOK / HANDBOOK / HANDBOOK / HANDLEIDING
MANUAL / РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / MANUALE / 手冊

ARCAM | solo uno

WIRELESS Hi-Fi SYSTEM
SYSTÈME HAUTE-FIDÉLITÉ SANS FIL
DRAHTLOSES Hi-Fi-SYSTEM
DRAADLOOS HiFi-SYSTEEM
SISTEMA INALÁMBRICO Hi-Fi
БЕСПРОВОДНАЯ СИСТЕМА Hi-Fi
SISTEMA Hi-Fi WIRELESS
無線 Hi-Fi 系統

HANDBOOK

EN

ARCAM | solo*uno*

WIRELESS Hi-Fi SYSTEM

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions
2. Keep these instructions
3. Heed all warnings
4. Follow all instructions
5. Do not use this apparatus near water
6. Clean only with dry cloth
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer
12. PORTABLE CART WARNING S3125A Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped
15. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquid, such as vases, shall not be placed on apparatus
16. The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection
17. The Mains plug should be readily available to disconnect the equipment
18. Objects filled with liquids, such as vases should not be placed on the apparatus
19. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

WELCOME...

EN

Thank you for purchasing the Arcam Solo Uno wireless Hi-Fi system.

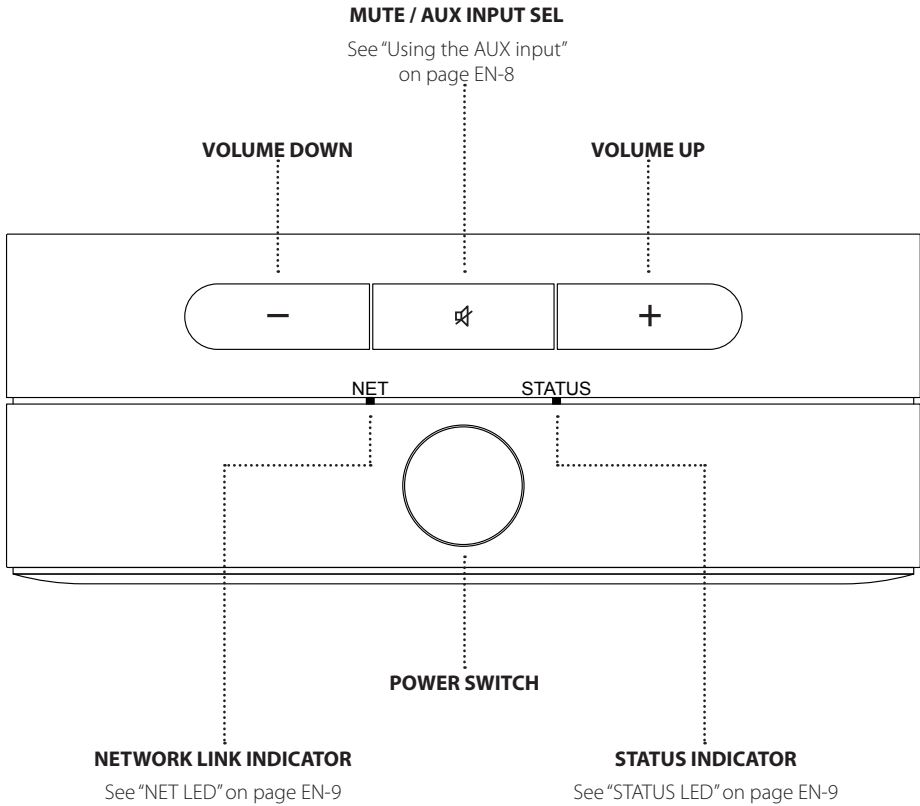
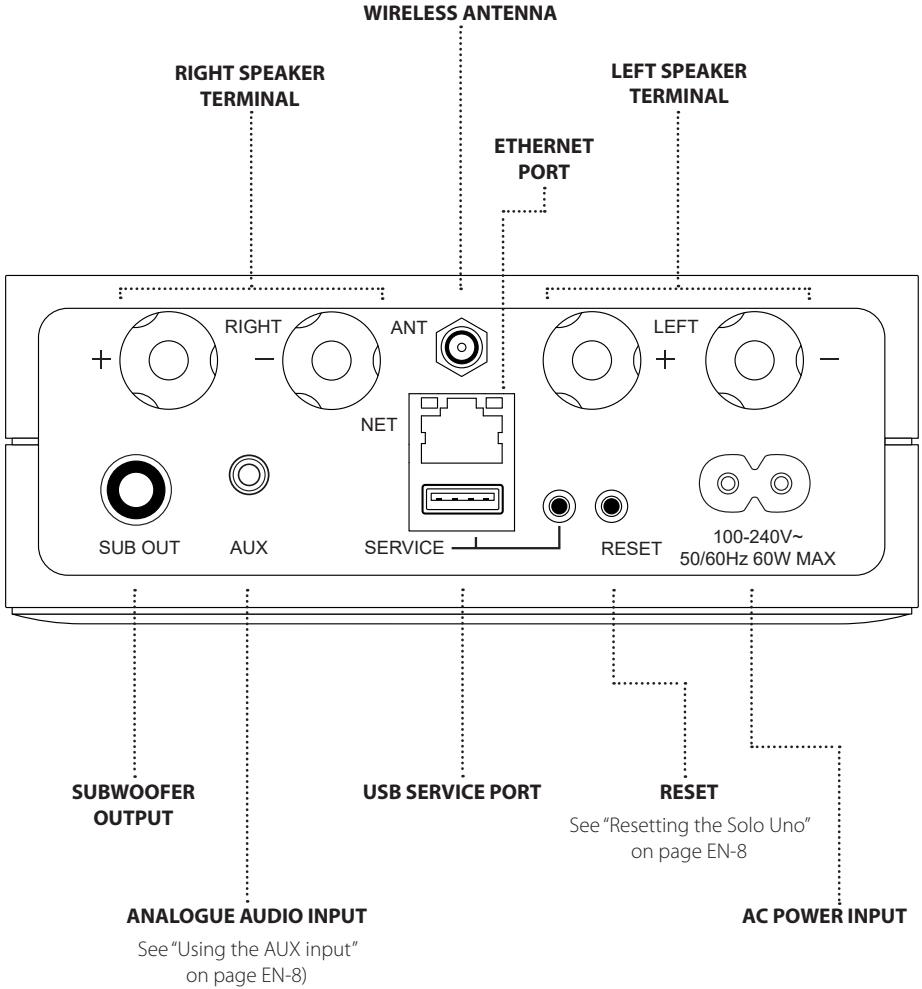
Arcam has been producing high quality audio components for over forty years. During that time, we have amassed a wealth of knowledge on both the design and construction of audio components in order to give the best sound performance for the price.

This handbook provides guidance for connecting and using your Solo Uno.

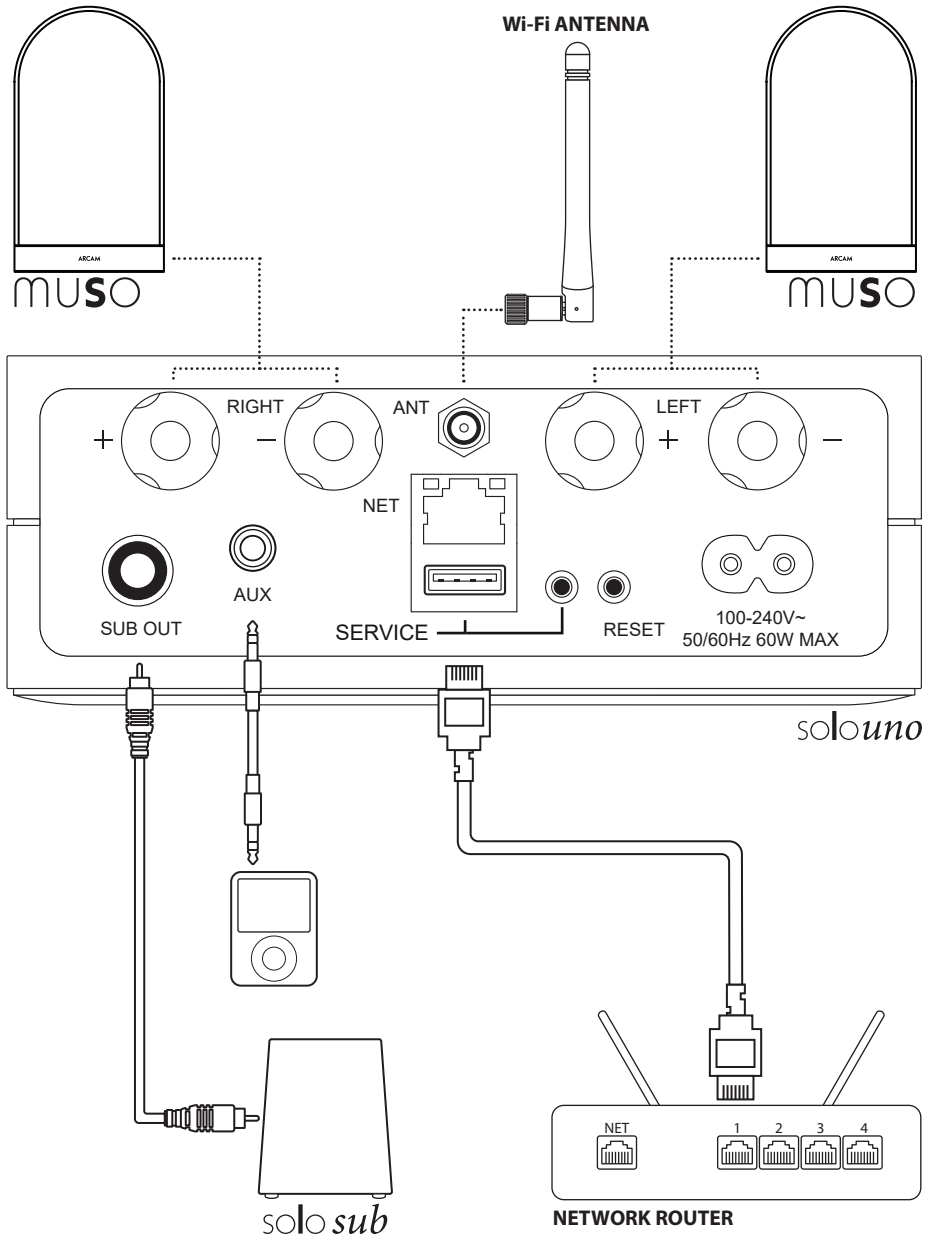
We hope that your Solo Uno will give you years of trouble-free operation. In the unlikely event of any fault, or if you simply require further information about Arcam products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can be found on the Arcam website at ***www.arcam.co.uk***.

The Solo Uno development team

CONNECTORS, INDICATORS AND CONTROLS

WIRELESS ANTENNA
RIGHT SPEAKER TERMINAL
LEFT SPEAKER TERMINAL
ETHERNET PORT
RIGHT
ANT
LEFT
+
–
–
+
–
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFER OUTPUT
USB SERVICE PORT
RESET
See "Resetting the Solo Uno" on page EN-8
ANALOGUE AUDIO INPUT
See "Using the AUX input" on page EN-8)
AC POWER INPUT

CONNECTIONS

SETUP

EN

Connecting to a Network

In order to use the audio streaming functions of the Solo Uno it needs to be connected to your local network by either a wired or wireless network.

Connecting to a Wired Network

When setting up the Solo Uno using a wired connection, connect the Ethernet cable before the unit is switched on. Power on the unit and allow the unit to boot up. Once a wired connection is established, the **NET LED** will turn solid BLUE and the **STATUS LED** will turn PURPLE.

Connecting to a Wireless Network

When setting up the Solo Uno using a wireless connection, always wait for the unit to boot up. The Solo Uno is ready when the Status LED turns RED and the NET LED starts flashing BLUE.

Connecting to Google Home

1. Download and open the **Google Home app** on a phone or tablet.
2. Connect your phone or tablet to the same network that you want the Solo Uno to be connected to.
3. Set up your Solo Uno in the **Google Home app**.
4. The Solo Uno is now set-up and ready for use.

Connecting Wirelessly via AirPlay

5. Select the wireless network settings on your iOS device.
6. Go to the Wi-Fi settings on your mobile device and navigate to "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Select the speaker called "Solo Uno-XXXXXX" (where XXXXXX is a unique number assigned to the Solo Uno).
8. Select the network you want the Solo Uno to connect to and press "Next".
9. Follow the on-screen instructions to complete the Solo Uno setup as an AirPlay speaker.

OPERATION

Play Music With Chromecast built-in

1. Launch the Chromecast built-in enabled app on your phone or tablet.
2. Press the icon in the app and select the Solo Uno.
3. Press "Play" in the app.

Using AirPlay on your iOS device

1. Locate and press the icon on your iOS device.
2. Choose the Solo Uno as the AirPlay speaker.
3. Select your music and start playing.

Using the AUX input

To use the **AUX** input press and hold the **MUTE** key for approx 3 seconds and release. The **STATUS LED** will change to **GREEN**.

The **AUX** input is active until either an AirPlay or GoogleCast audio stream is sent to the Solo Uno.

Upgrading the Solo Uno software

The Solo Uno will automatically download any available software updates when it is connected to a network.

If the Solo Uno is left powered on these updates will be installed over night when the unit is idle.
If the unit is powered off over night then the update will installed the next time the unit is powered on.

The **NET LED** will double flash **BLUE** to indicate the update is in progress.

Resetting the Solo Uno

To reset the Solo Uno without losing any stored settings simply press the **RESET** button on the rear panel for less than 1 second. The LEDs will change state to indicate the unit is restarting.

To restore the Solo Uno to factory defaults including forgetting any stored WiFi networks press and hold the **RESET** button on the rear panel for more than 3 seconds. Both LEDs will briefly light **BLUE** to indicate factory reset has been inititated.

STATUS INDICATORS

NET LED

LED state	Meaning
Pulsing BLUE	The Solo Uno is waiting to be configured for a wireless connection.
Flashing BLUE	The Solo Uno is attempting to connect to a network.
Solid BLUE	The Solo Uno is connected to a network.
Off	The Solo Uno is booting up.

STATUS LED

Solo Uno mode	Led State	Meaning
Streaming	Solid WHITE	The Solo Uno is on, connected to a network and playing.
	Solid PURPLE	The Solo Uno is on, connected to a network, but not playing or playback is paused.
	Solid RED	The Solo Uno is on and not connected to a network.
AUX input	Solid GREEN	The Solo Uno is in line-in (auxiliary) mode.
All modes	Solid ORANGE	The Solo Uno is muted.
	Flashing ORANGE	The Solo Uno is initializing or a firmware update is in progress.
	Flashing RED/ BLUE	Amplifier has overheated. Turn off unit and allow to cool down before restarting.
	Flashing PURPLE/ BLUE	Amplifier fault. Turn off unit and check speaker wiring for short circuits before restarting.

SPECIFICATIONS

Frequency Response	10Hz - 20kHz	
Signal-to-Noise Ratio (A-Weighted)	117dB	
Output power (1kHz, 1% THD, One channel driven)	4Ω	50W
	8Ω	25W
AUX input sensitivity	2V	
Subwoofer	Output level	2.1V
	Cross-over frequency	80Hz
Power requirements	100 – 240VAC, 50/60Hz	
Dimensions (W x H x D) (Including speaker terminals)	140 x 52 x 213mm	
Net weight	1.5kg	
Supplied accessories	Power cord Wi-Fi antenna User manual and registration card	
E&OE. All specification values are typical unless otherwise stated		

Chromecast built-in

WORLDWIDE GUARANTEE

This entitles you to have the unit repaired free of charge for two years after purchase, provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

The warranty covers:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. The warranty does not cover transportation costs at any time.

Claims under guarantee

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer from whom it was purchased, or failing this, directly to the Arcam distributor in the country where the product was purchased.

It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier – **not** by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at ***luxurysupport@harman.com***.

Problems?

If your Arcam dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support at the above address and we will do our best to help you.

TECHNOLOGY LICENSING

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home and other related marks and logos are trademarks of Google Inc.

Apple, AirPlay and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download.

Visit ***mqa.co.uk*** for more information.

The Solo Uno includes MQA technology, which enables you to play back MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to conserve material resources, this product should be recycled responsibly.

To dispose of your product, please use your local return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

FCC Information (for US customers)

1. PRODUCT

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by ARCAM may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the antenna and your body.

INDUSTRY CANADA Information (for CANADIAN customers)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

1. "This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
   Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement"
2. "This radio transmitter 6132A-LUXASTR01 has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.
   Le présent émetteur radio 6132A-LUXASTR01 a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur."

   Wanshih WSS002, Antenna Gain +2dBi
3. "This equipment complies with IC RSS102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the antenna and your body.
   Cet équipement est conforme aux limites IC RSS102 d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à distance minimale de 20 cm entre l'antenne et votre corps."

IMPORTANT ANTENNA INFORMATION

The Solo Uno is only designed to operate with the supplied antenna. Any other antenna is strictly prohibited for use with the Solo Uno.

HANDBOOK

FR

ARCAM | solo *uno*

SYSTÈME HAUTE-FIDÉLITÉ SANS FIL

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions
2. Conserver ces instructions
3. Tenir compte de tous ces avertissements
4. Suivre toutes les instructions
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau
6. Ne nettoyer qu'avec un linge sec
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les bouches de chaleur, des poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, du réceptacle et de l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
11. N'utiliser que les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, la base, le trépied, les éléments de montage ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention en déplaçant la combinaison chariot/appareil afin d'éviter les blessures causées par le basculement du chariot.
13. Débrancher cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
14. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et les objets remplis de liquide, comme des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.
16. L'appareil doit être raccordé à une prise de courant avec une prise de terre de protection.
17. La fiche secteur doit être facilement accessible pour débrancher l'équipement.
18. Les objets remplis de liquides, comme les vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.
19. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures.

Ce symbole de foudre avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui pourrait être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle (ou l'arrière), car il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier l'entretien à un personnel qualifié.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de telle manière qu'il ne nécessite pas de connexion de sécurité à la terre électrique.

BIENVENUE...

Merci d'avoir acheté le système Solo Uno haute-fidélité sans fil Arcam.

Arcam produit des composants audio de haute qualité depuis plus de quarante ans. Au cours de cette période, nous avons accumulé une mine de connaissances sur la conception et la construction de composants audio afin d'offrir les meilleures performances sonores au meilleur rapport qualité/prix.

Ce manuel fournit des conseils pour la connexion et l'utilisation de votre Solo Uno.

Nous espérons que votre Solo Uno vous procurera des années d'opération sans problème. Dans le cas peu probable d'une panne ou si vous avez simplement besoin d'informations complémentaires sur les produits Arcam, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. De plus amples informations sont disponibles sur le site Arcam au ***www.arcam.co.uk***.

L'équipe Solo Uno de développement

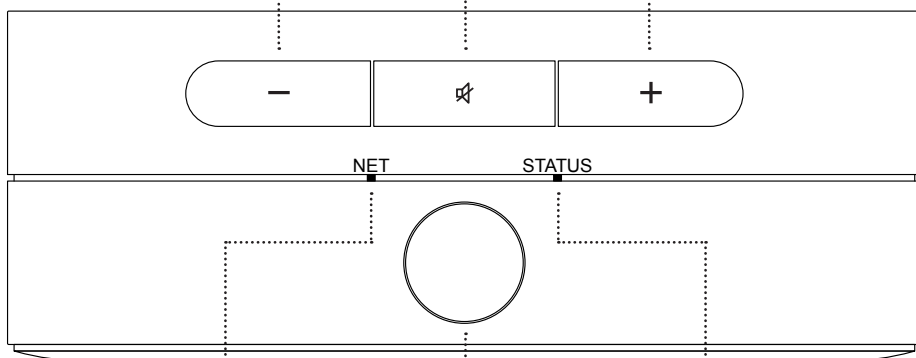
BRANCHEMENTS, INDICATEURS ET COMMANDES

SOURDINE / SÉLECTION ENTRÉE AUXILIAIRE

Voir “Utilisation de l’entrée AUX” on page FR-8

BAISSER LE VOLUME

AUGMENTER LE VOLUME

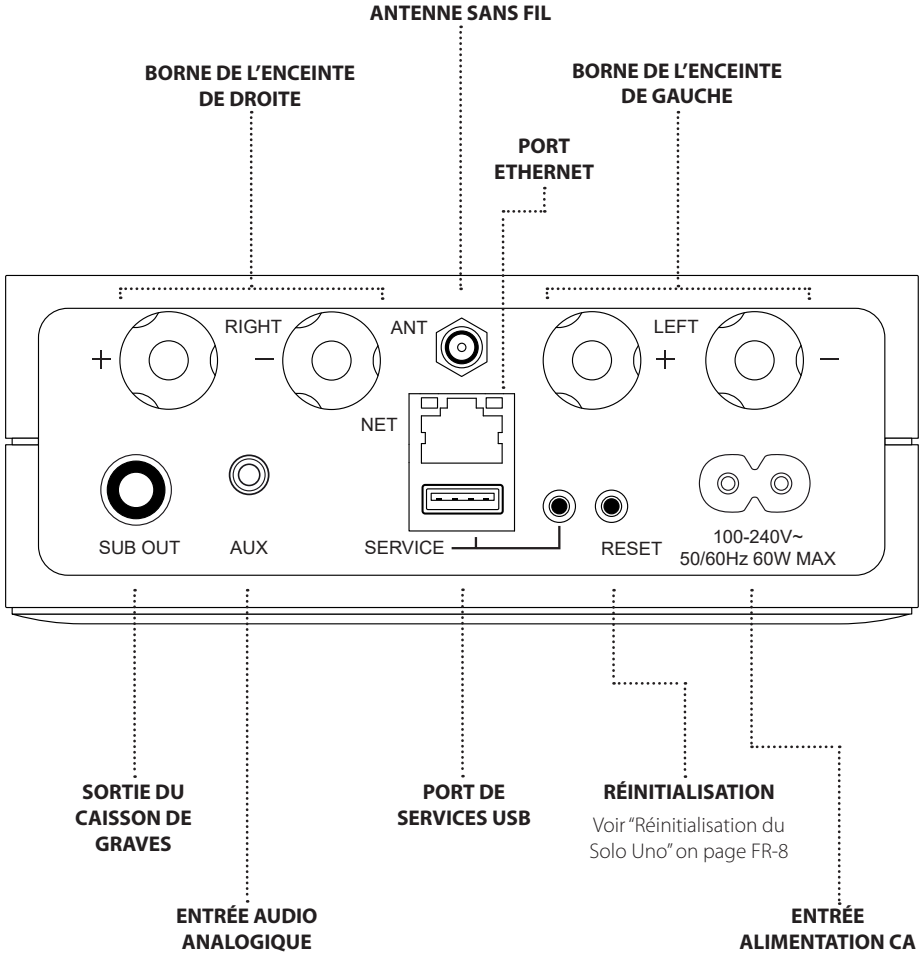
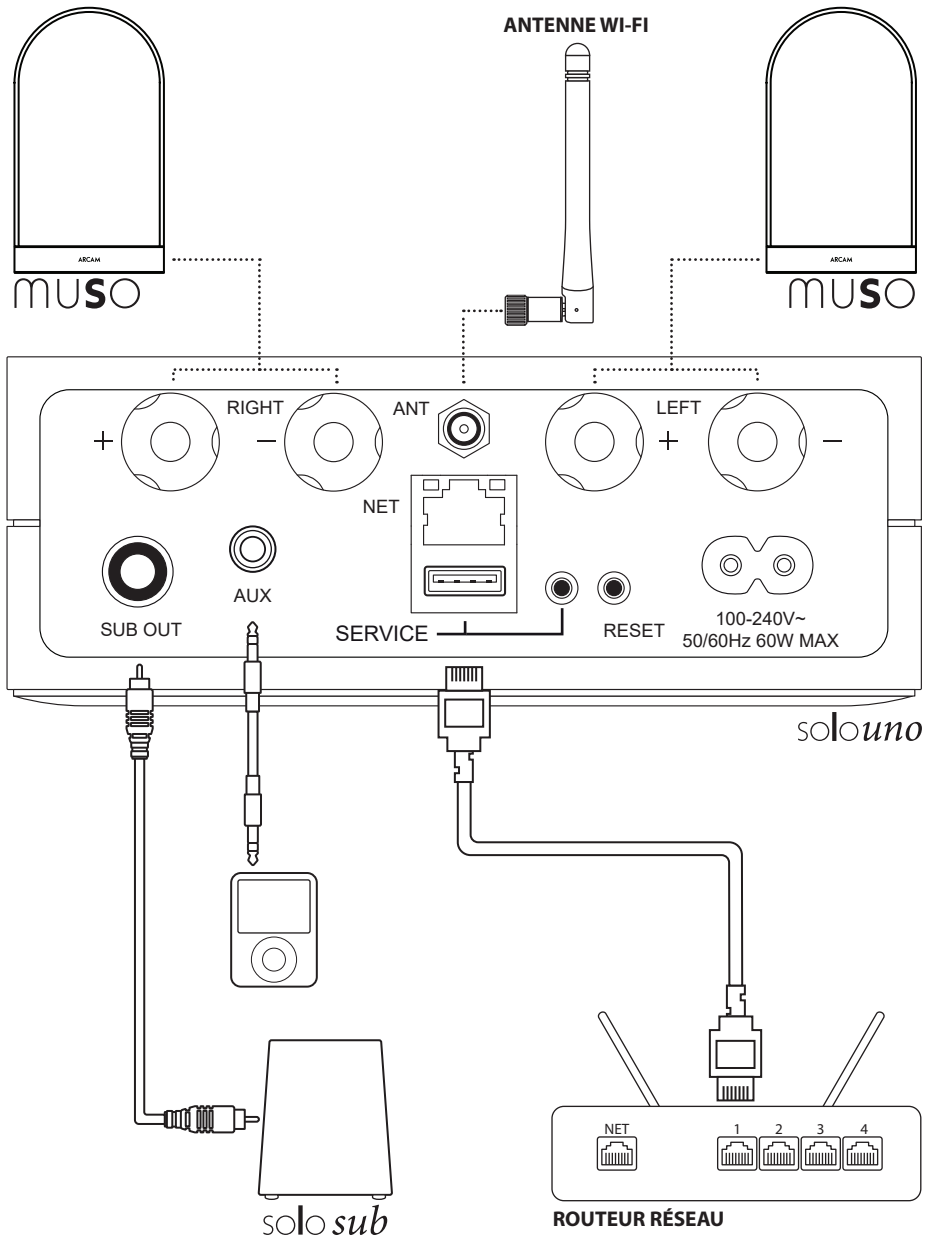
NET

STATUS

INTERRUPTEUR D’ALIMENTATION

INDICATEUR DE LIAISON RÉSEAU

Voir “VOYANT DE RÉSEAU” on page FR-9

INDICATEUR DE STATUT

Voir “VOYANT DE STATUT” on page FR-9

ANTENNE SANS FIL
BORNE DE L'ENCEINTE DE DROITE
BORNE DE L'ENCEINTE DE GAUCHE
PORT ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SORTIE DU CAISSON DE GRAVES
PORT DE SERVICES USB
RÉINITIALISATION
Voir "Réinitialisation du Solo Uno" on page FR-8
ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE
Voir « Utilisation de l'entrée AUX » à la page FR-8)
ENTRÉE ALIMENTATION CA

BRANCHEMENTS

CONFIGURATION

Connexion à un réseau

Afin d'utiliser les fonctions de diffusion audio en continu, votre Solo Uno a besoin d'être connecté à votre réseau local par câble ou par réseau sans fil.

Branchement à un réseau câblé

Lors de la configuration de votre Solo Uno par branchement câblé, branchez le câble Ethernet avant de mettre l'appareil sous tension. Mettez l'appareil sous tension et laissez-le démarrer. Une fois la connexion câblée établie, le **VOYANT RÉSEAU** deviendra BLEU et le **VOYANT DE STATUT** deviendra VIOLET.

Connexion à un réseau sans fil

Lors de la configuration du Solo Uno avec une connexion sans fil, attendez toujours que l'appareil redémarre. Le Solo Uno est prêt quand le voyant de statut devient ROUGE et le VOYANT DE RÉSEAU commence à clignoter en BLEU.

Connexion à Google Home

1. Téléchargez et lancez **l'application Google Home** sur téléphone ou sur tablette.
2. Connectez votre téléphone ou votre tablette sur le même réseau où vous désirez connecter le Solo Uno.
3. Configurez votre Solo Uno dans **l'application Google Home**.
4. Le Solo Uno est maintenant configuré et prêt à l'emploi.

Connexion sans fil par AirPlay

5. Sélectionnez les paramètres du réseau sans fil sur votre appareil iOS.
6. Accédez aux paramètres Wi-Fi de votre appareil mobile et naviguez jusqu'à « SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER... »
7. Choisissez le haut-parleur nommé « Solo Uno-XXXXXX » (où XXXXXX est un numéro unique assigné à Solo Uno).
8. Choisissez le réseau auquel vous désirez que Solo Uno se connecte et pressez « Next ».
9. Suivez les instructions à l'écran pour compléter la configuration du Solo Uno comme haut-parleur AirPlay.

OPÉRATION

Lecture de musique sur Chromecast built-in

1. Lancez l'application Chromecast built-in sur votre téléphone ou votre tablette.
2. Appuyez sur l'icône dans l'application et sélectionnez Solo Uno.
3. Appuyez sur « Play » dans l'application.

Utilisation d'AirPlay sur votre appareil iOS

1. Repérez et appuyez sur l'icône de votre appareil iOS.
2. Choisissez le Solo Uno comme haut-parleur AirPlay.
3. Choisissez votre musique et lancez la lecture.

Utilisation de l'entrée AUX

Pour utiliser l'entrée **AUX** appuyez et maintenez enfoncée la touche **MUTE** pendant 3 secondes avant de relâcher. Le **VOYANT DE STATUT** d'état tournera au **VERT**.

L'entrée **AUX** est active jusqu'à ce qu'un flux audio AirPlay ou GoogleCast soit envoyé vers le Solo Uno.

Mise à jour du logiciel Solo Uno

Le Solo Uno téléchargera automatiquement toutes les mises à jour logicielles disponibles lorsqu'il est connecté à un réseau.

Si le Solo Uno est laissé en marche, ces mises à jour seront installées pendant la nuit lorsque l'appareil est inactif. Si l'appareil est éteint pendant la nuit, la mise à jour sera installée la prochaine fois que l'appareil sera allumé.

Le **VOYANT RÉSEAU** clignotera deux fois en **BLEU** pour indiquer qu'une mise à jour est en cours.

Réinitialisation du Solo Uno

Pour réinitialiser le Solo Uno sans perdre les réglages mémorisés, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche **RESET** située sur le panneau arrière. Les voyants changeront de couleur pour indiquer que l'appareil est en redémarrage.

Pour rétablir le Solo Uno à ses valeurs par défaut d'usine, y compris pour supprimer les informations de réseau Wi-Fi enregistrées, appuyez sur le bouton **RESET** sur le panneau arrière et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes. Les deux voyants s'illumineront brièvement en **BLEU** pour indiquer que la réinitialisation aux valeurs par défaut est en cours.

FR

INDICATEURS DE STATUT

VOYANT DE RÉSEAU

État du voyant	Signification
Pulsation BLEUE	Le Solo Uno est en attente d’une configuration pour la connexion sans fil.
Clignotement BLEU	Le Solo Uno tente une connexion à un réseau.
BLEU fixe	Le Solo Uno est connecté à un réseau.
Éteint	Le Solo Uno est en redémarrage.

VOYANT DE STATUT

Mode Solo Uno	État du voyant	Signification
En lecture continue	BLANC fixe	Le Solo Uno est sous tension, connecté à un réseau et en cours de lecture.
	VIOLET fixe	Le Solo Uno est sous tension, connecté à un réseau et il n’y a pas de lecture ou la lecture est en pause.
	ROUGE fixe	Le Solo Uno est sous tension, mais non connecté à un réseau.
Entrée AUX	VERT fixe	Le Solo Uno est en mode d’entrée de ligne (auxiliaire).
Tous les modes	ORANGE fixe	Le Solo Uno est en sourdine.
	Clignotant ORANGE	Le Solo Uno est en cours d’initialisation ou de mise à jour.
	Clignotement ROUGE/BLEU	L’amplificateur a surchauffé. Mettez l’appareil hors tension et laissez-le revenir à la température ambiante avant de redémarrer.
	Clignotement VIOLET/BLEU	Défaillance de l’amplificateur. Mettez l’appareil hors tension et vérifiez le câblage des enceintes pour détecter les courts-circuits avant de redémarrer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Réponse de fréquence	10 Hz à 20 kHz	
Rapport signal/bruit (pondéré en gamme A)	117 dB	
Puissance de sortie (1 kHz, 1 % THD, générée par un canal)	4 Ω	50 W
	8 Ω	25 W
Sensibilité entrée AUX	2 V	
Caisson de graves	Niveau de sortie	2,1 V
	Fréquence de transition	80 Hz
Alimentation électrique	100 – 240 V c.a., 50/60 Hz	
Dimensions (l x H x P) (y compris les bornes de haut-parleur)	140 x 52 x 213 mm	
Poids net	1,5 kg	
Accessoires fournis	Câble d’alimentation Antenne Wi-Fi Carte d’enregistrement et manuel de l’utilisateur	
Sauf erreur ou omission Toutes les valeurs de spécification sont typiques, sauf indication contraire.		

Chromecast built-in

Mise au rebut correcte de ce produit

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l’UE.

Afin d’éviter que l’élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l’environnement ou à la santé humaine et de préserver les ressources matérielles, ce produit devrait être recyclé de façon responsable.

Pour vous débarrasser de votre produit, veuillez utiliser votre système de retour et de collecte local ou contacter le détaillant où le produit a été acheté.

GARANTIE PARTOUT DANS LE MONDE

FR

Vous avez ainsi le droit de faire réparer l'appareil gratuitement jusqu'à deux ans après son achat, à condition qu'il ait été acheté à l'origine chez un revendeur agréé Arcam. Le fabricant décline toute responsabilité pour les défauts résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, de l'usure, d'une négligence ou d'un réglage et/ou d'une réparation non autorisés, ainsi que pour les dommages ou pertes survenant pendant le transport à destination ou en provenance de la personne qui fait valoir la garantie.

La garantie comprend :

Coûts des pièces et de la main-d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. Au-delà de deux ans, vous devrez payer les pièces et la main d'œuvre. La garantie ne couvre en aucun moment les frais de transport.

Réclamations sous garantie

Cet équipement doit être emballé dans son emballage d'origine et retourné au revendeur auprès duquel il a été acheté ou, à défaut, directement au distributeur Arcam dans le pays où le produit a été acheté.

Il doit être retourné préaffranchi par un service de courrier reconnu – et **non** par la poste. Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour l'appareil pendant le transport vers le revendeur ou le distributeur et il est donc conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre toute perte ou tout dommage pendant le transport.

Pour de plus amples détails, contactez Arcam à ***luxurysupport@harman.com***.

Des problèmes ?

Si votre revendeur Arcam n'est pas en mesure de répondre à toute question concernant ce produit ou tout autre produit Arcam, veuillez contacter le service clientèle Arcam à l'adresse ci-dessus et nous ferons de notre mieux pour vous aider.

LICENSE D'UTILISATION DE LA TECHNOLOGIE

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast intégré, Google Home et autres marques et logos associés sont des marques déposées de Google Inc.

Apple, AirPlay et iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

MQA et Round Wavre Device sont des marques déposées de MQA Limited. © 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA est une technologie britannique primée qui délivre le son de l'enregistrement principal d'origine. Le fichier MQA maître est entièrement authentifié et est suffisamment petit pour être diffusé ou téléchargé.

Visitez ***mqa.co.uk*** pour plus d'informations.

Le Solo Uno comprend la technologie MQA, qui vous permet de lire des fichiers audio et des flux MQA, délivrant le son de l'enregistrement principal d'origine.

INFORMATION IMPORTANTE SUR L'ANTENNE

Le Solo Uno n'est conçu que pour fonctionner avec l'antenne fournie. Toute autre antenne est strictement interdite pour l'utilisation avec le Solo Uno.

FCC Information (for US customers)

1. PRODUCT

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by ARCAM may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the antenna and your body.

INDUSTRY CANADA Information (for CANADIAN customers)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

1. "This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
   Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement"
2. "This radio transmitter 6132A-LUXASTR01 has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.
   Le présent émetteur radio 6132A-LUXASTR01a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur."

   Wanshih WSS002, Antenna Gain +2dBi
3. "This equipment complies with IC RSS102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the antenna and your body.
   Cet équipement est conforme aux limites IC RSS102 d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à distance minimale de 20 cm entre l'antenne et votre corps."

IMPORTANT ANTENNA INFORMATION

The Solo Uno is only designed to operate with the supplied antenna. Any other antenna is strictly prohibited for use with the Solo Uno.

ARCAM | solo uno

DRAHTLOSES Hi-Fi-SYSTEM

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Diese Anweisungen lesen
2. Die Anweisungen aufbewahren
3. Alle Warnungen beachten
4. Alle Anweisungen befolgen
5. Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen und anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) die Wärme erzeugen.
9. Nicht die Sicherheiten des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, wobei der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Kontakt oder der dritte Erdungsstift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, die veraltete Steckdose auszuwechseln.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass möglichst nicht darauf getreten und ein Einklemmen verhindert wird. Besondere Vorsicht sollte man bei Netzsteckern, Steckdosen und an der Ausgangsstelle im Gerät walten lassen.
11. Verwenden Sie nur Befestigungs- und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
12. PORTABLE CART WARNING S3125A Verwenden Sie das Gerät nur auf einem vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Gestell oder Tisch. Bei Verwendung eines Wagens, die Geräte/Wagen-Kombination vorsichtig bewegen, um Verletzungen durch Umstürzen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts.
14. Wenden Sie sich mit allen Wartungsarbeiten stets an einen autorisierten Kundendienst-Mitarbeiter. Das Gerät muss gewartet werden, sobald es auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Das ist der Fall wenn z.B. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet wurden oder Gegenstände darauf gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder es fallen gelassen wurde.
15. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein. Infolgedessen dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Behältnisse, z. B. Vasen, darauf abgestellt werden.
16. Das Gerät ist an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
17. Der Netzstecker muss jederzeit frei zugänglich sein, um das Gerät bei Bedarf von der Stromversorgung zu trennen.
18. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, abgestellt werden.
19. **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch Feuer oder Stromschlag auszuschließen, das Gerät vor Regen, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen.

Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannungsquelle" im Gehäuse des Geräts hin, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag auszulösen.

ACHTUNG: Um das Risiko eines Elektroschocks zu minimieren, öffnen Sie nicht die Abdeckung (oder Rückseite). Es befinden sich keine durch den Anwender zu wartenden Teile im Inneren. Wenden Sie sich stets an qualifiziertes Personal.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung in der mit dem Gerät gelieferten Literatur hin.

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Schutzklasse II. Es wurde so konzipiert, dass es keine Erdung benötigt.

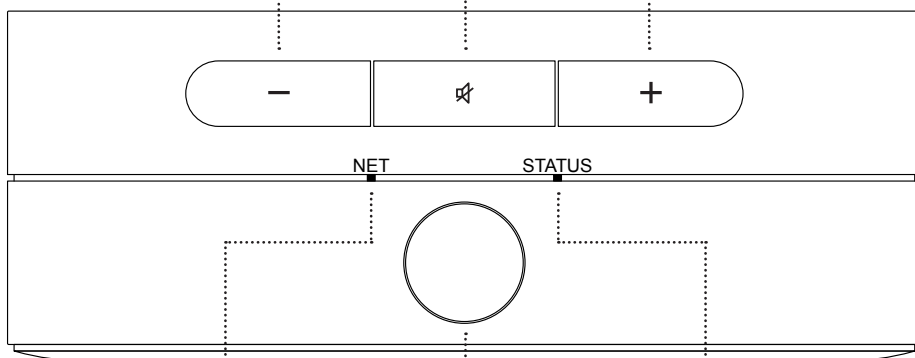
WILLKOMMEN…

Vielen Dank für den Kauf des drahtlosen Hi-Fi-Systems Solo Uno von Arcam.

Arcam stellt seit über vierzig Jahren hochwertige Audiokomponenten her. Während dieser Zeit haben wir viel Wissen und Erfahrung über das Design und den Bau von Audiokomponenten gesammelt, auf deren Grundlage wir Ihnen beste Soundleistung zu einem guten Preis bieten können.

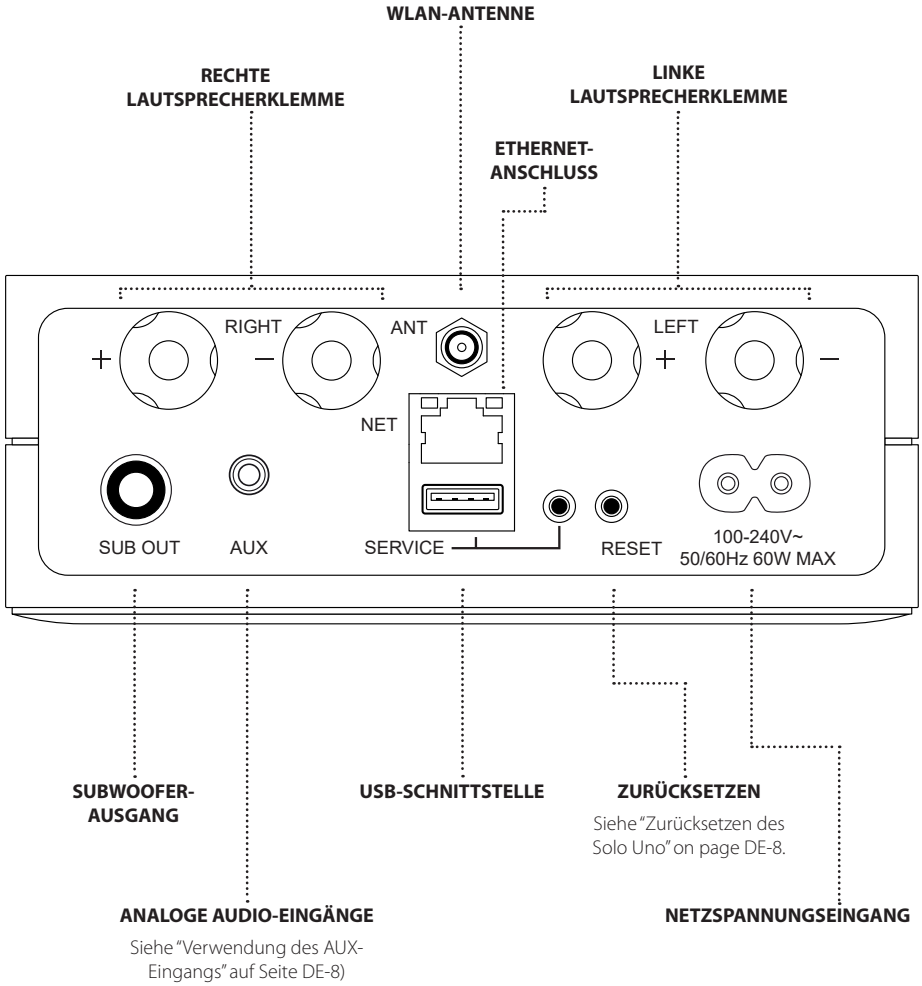
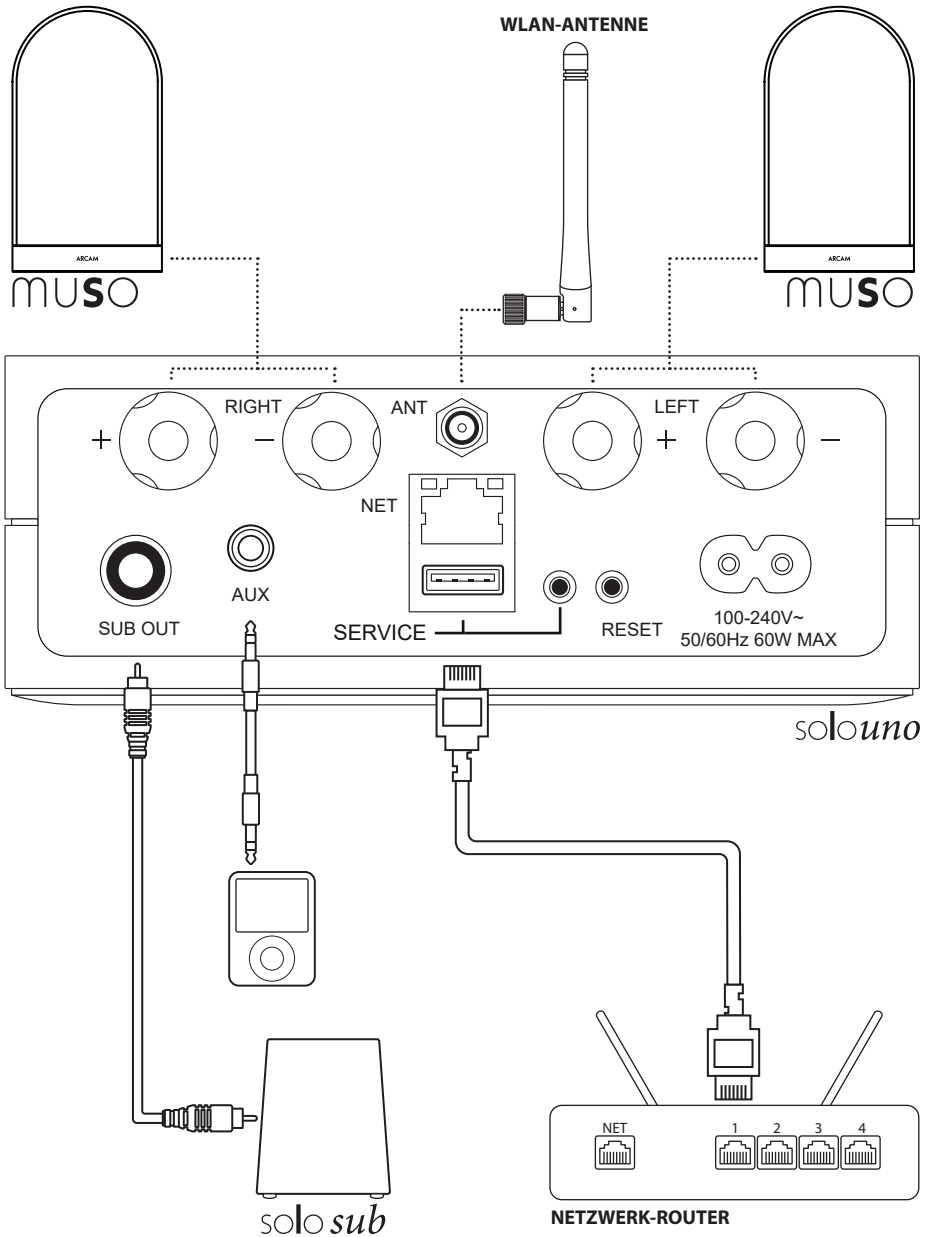
Dieses Handbuch enthält Hinweise für den Anschluss und die Verwendung Ihres Solo Uno.

Wir hoffen, dass Ihnen Ihr Solo Uno viele Jahre lang Freude bereiten wird. Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktfehlers bzw. wenn Sie Interesse an zusätzlichen Informationen über Arcam Produkte haben, steht Ihnen unser Händlernetz gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website von Arcam unter ***www.arcam.co.uk***.

Das Solo Uno-Entwicklungsteam

ANSCHLÜSSE, ANZEIGEN UND BEDIENELEMENTE

WLAN-ANTENNE
RECHTE LAUTSPRECHERKLEMME
LINKE LAUTSPRECHERKLEMME
ETHERNET-ANSCHLUSS
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFER-AUSGANG
USB-SCHNITTSTELLE
ZURÜCKSETZEN
Siehe "Zurücksetzen des Solo Uno" on page DE-8.
ANALOGE AUDIO-EINGÄNGE
Siehe "Verwendung des AUX-Eingangs" auf Seite DE-8)
NETZSPANNUNGSEINGANG

ANSCHLÜSSE

WLAN-ANTENNE
ARCAM
MUSO
ARCAM
MUSO
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
NETZWERK-ROUTER

DE

EINSTELLUNGEN

Verbindung mit einem Netzwerk

Damit Sie die Audio-Streaming-Funktionen des Solo Uno nutzen können, müssen Sie es zunächst einmal entweder auf kabelgebundenem oder auf kabellosem Wege mit Ihrem lokalen Netzwerk verbinden.

Verbindung mit einem kabelgebundenen Netzwerk

Sollten Sie den Solo Uno mit Hilfe einer Kabelverbindung einrichten wollen, dann schließen Sie noch vor Inbetriebnahme des Geräts das Ethernet-Kabel an. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es starten.
Sobald die Kabelverbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die **NETZWERK-LED** dauerhaft BLAU und die **STATUS-LED** VIOLETT.

Verbindung mit einem Drahtlosnetzwerk

Warten Sie beim Einrichten des Solo Uno über eine drahtlose Verbindung stets, bis das Gerät vollständig hochgefahren ist. Das Solo Uno ist betriebsbereit, sobald die Status-LED ROT aufleuchtet und die NETZWERK-LED BLAU zu blinken beginnt.

Herstellen einer Verbindung mit Google Home

1. Laden Sie die **Google Home-App** herunter und öffnen Sie sie auf einem Mobiltelefon oder Tablet-PC.
2. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon oder Tablet-PC mit demselben Netzwerk, mit dem sich auch der Solo Uno verbinden soll.
3. Richten Sie nun Ihren Solo Uno in der **Google Home-App** ein.
4. Der Solo Uno ist nun eingerichtet und betriebsbereit.

Drahtlosverbindung über AirPlay

5. Wählen Sie die WLAN-Einstellungen auf Ihrem iOS-Gerät.
6. Gehen Sie zu den WLAN-Einstellungen auf Ihrem mobilen Gerät und navigieren Sie zu „SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...“
7. Wählen Sie den Lautsprecher mit der Bezeichnung „Solo Uno-XXXXXX“ (wobei XXXXXX eine eindeutige Nummer ist, die dem Solo Uno zugeordnet wurde).
8. Wählen Sie das gewünschte Netzwerk, mit dem Sie den Solo Unoverbinden möchten, und drücken Sie „Next“.
9. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Abschließen der Einrichtung des Solo Uno als AirPlay-Lautsprecher.

BETRIEB

Musikwiedergabe über Chromecast built-in

1. Rufen Sie die Chromecast built-in-fähige App auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC auf.
2. Tippen Sie dann auf das -Symbol in der App und wählen Sie den Solo Uno aus.
3. Tippen Sie anschließend in der App auf „Wiedergabe“.

AirPlay auf Ihrem iOS-Gerät verwenden

1. Suchen Sie das -Symbol auf Ihrem iOS-Gerät und tippen Sie darauf.
2. Wählen Sie den Solo Uno als AirPlay-Lautsprecher.
3. Wählen Sie Ihre Musik und starten Sie die Wiedergabe.

Verwendung des AUX-Eingangs

Um den **AUX**-Eingang zu verwenden, halten Sie etwa 3 Sekunden lang die Taste **MUTE** gedrückt und lassen sie anschließend wieder los. Die **STATUS-LED** leuchtet daraufhin **GRÜN**.

Der **AUX**-Eingang bleibt aktiv, bis entweder ein AirPlay-, Google Cast- oder Spotify-Audiosignal an den Solo Uno gesendet wird.

Aktualisieren der Solo Uno-Software

Der Solo Uno lädt bei einer bestehenden Netzwerkverbindung automatisch alle verfügbaren Software-Aktualisierungen herunter.

Bleibt der Solo Uno eingeschaltet, werden diese Aktualisierungen über Nacht installiert, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
Sollte das Gerät über Nacht ausgeschaltet werden, dann wird die Aktualisierung bei der nächsten Inbetriebnahme installiert.

Die **NETZWERK-LED** blinkt zweimal **BLAU** auf, um anzuzeigen, dass die Aktualisierung durchgeführt wird.

Zurücksetzen des Solo Uno

Um den Solo Uno zurückzusetzen, ohne dabei die gespeicherten Einstellungen zu verlieren, halten Sie einfach die **RESET**-Taste auf der Rückseite weniger als 1 Sekunde lang gedrückt. Die LEDs ändern daraufhin ihren Status und weisen so auf den Neustart des Geräts hin.

Um die Werkseinstellungen des Solo Uno wiederherzustellen, wobei gleichzeitig auch sämtliche gespeicherten Wi-Fi-Netzwerke entfernt werden, halten Sie die sich auf der Rückseite befindliche **RESET**-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Beide LEDs leuchten nun kurz **BLAU** auf, um anzuzeigen, dass eine Wiederherstellung der Werkseinstellungen eingeleitet wurde.

LED-STATUSANZEIGEN

NETZWERK-LED

LED-Status	Bedeutung
Pulsiert BLAU	Der Solo Uno wartet auf seine Konfiguration für eine Drahtlosverbindung.
Blinkt BLAU	Der Solo Uno versucht, eine Verbindung zu einem Netzwerk herzustellen.
Leuchtet konstant BLAU	Der Solo Uno ist mit einem Netzwerk verbunden.
Aus	Der Solo Uno fährt hoch.

STATUS-LED

Solo Uno-Modus	LED-Status	Bedeutung
Am Streamen	Leuchtet konstant WEISS	Der Solo Uno ist eingeschaltet, mit einem Netzwerk verbunden und die Wiedergabe läuft.
	Leuchtet konstant VIOLETT	Der Solo Uno ist eingeschaltet, mit einem Netzwerk verbunden und die Wiedergabe wurde pausiert bzw. findet nicht statt.
	Leuchtet konstant ROT	Der Solo Uno ist eingeschaltet und er ist mit keinem Netzwerk verbunden.
AUX-Eingang	Leuchtet konstant GRÜN	Der Solo Uno befindet sich im Line-in (Aux)-Modus
Alle Modi	Leuchtet konstant ORANGE	Die Stummschaltung des Solo Uno wurde aktiviert.
	Blinkt ORANGE	Der Solo Uno wird initialisiert oder eine Firmware-Aktualisierung läuft.
	Blinkt ROT/BLAU	Der Verstärker ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
	Blinkt VIOLETT/ BLAU	Der Verstärker ist defekt. Schalten Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie die Lautsprecherkabel vor der erneuten Inbetriebnahme auf mögliche Kurzschlüsse.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzgang	10 Hz – 20 kHz	
Signal-Stör-Verhältnis (A–gewertet)	117 dB	
Ausgangsleistung (1 kHz, 1 % THD, ein Kanäle)	4 Ω	50 W
	8 Ω	25 W
AUX-Eingangsempfindlichkeit	2 V	
Subwoofer	Ausgangspegel	2,1 V
	Übergangsfrequenz	80 Hz
Stromversorgungsanforderungen	100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz	
Abmessungen (B x H x T) (inklusive Lautsprecheranschlüsse)	140 x 52 x 213 mm	
Nettogewicht	1,5 kg	
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel WLAN-Antenne Benutzerhandbuch und Registrierungskarte	
Fehler und Auslassungen vorbehalten Alle Spezifikationen sind typische Werte falls nicht abweichend angegeben.		

Chromecast built-in

Sachgemäße Entsorgung des Produkts

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt in der gesamten EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung und zur Materialerhaltung sollte dieses Produkt verantwortungsvoll entsorgt werden.

Zur Entsorgung Ihres Produkts verwenden Sie bitte Ihre örtlichen Entsorgungssysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben.

WELTWEITE GARANTIE

Sie sind berechtigt, das Gerät zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, falsche Nutzung, Verschleiß, Vernachlässigung oder unzulässige Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

Die Garantie umfasst Folgendes:

Teile- und Arbeitsstundenkosten bis zu zwei Jahre nach dem Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen. Versandkosten werden nicht übernommen.

Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Sie können es auch direkt an den Arcam-Händler in dem Land schicken, in dem das Produkt gekauft wurde.

Der Versand muss frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen – **nicht** mit der Post. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler oder Distributor übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen zu Arcam erhalten Sie unter ***luxurysupport@harman.com***.

Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich an den Arcam-Kundendienst, und wir versuchen unser Möglichstes, um Ihnen zu helfen.

LIZENZIERUNG VON TECHNOLOGIEN

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home sowie weitere zugehörige Marken und Logos sind eingetragene Marken von Google Inc.

Apple, AirPlay und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und in anderen Ländern. App Store ist ein Dienstleistungszeichen von Apple Inc.

MQA und das Logo mit der akustischen Welle sind eingetragene Marken von MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA ist eine preisgekrönte britische Technologie, die den Klang der Original-Master-Aufnahme liefert. Die Master-MQA-Datei ist vollständig authentifiziert und klein genug zum Streamen oder Herunterladen.

Besuchen Sie ***mqa.co.uk*** für weitere Informationen.

Der Solo Uno verfügt über die MQA-Technologie, mit der Sie MQA-Audiodateien und -Streams wiedergeben können und den Sound der ursprünglichen Master-Aufnahme liefern.

WICHTIGER HINWEIS ZUR ANTENNE

Der Solo Uno ist ausschließlich für den Betrieb mit der mitgelieferten Antenne ausgelegt. Es ist strengstens untersagt, eine andere Antenne für den Betrieb des Solo Uno zu verwenden.

ARCAM | solo uno

DRAADLOOS HiFi-SYSTEEM

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies
2. Bewaar deze instructies
3. Besteed aandacht aan alle waarschuwingen
4. Volg alle instructies op
5. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water
6. Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil nooit de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde of geaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde pen voor de aarde. Het brede blad of de derde pen is bedoeld voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan een elektricien voor het vervangen van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden of bekneld kan raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar deze het apparaat verlaat.
11. Gebruik alleen aansluitstukken/accessoires aanbevolen door de fabrikant.
12. Gebruik uitsluitend een wagentje, standaard, statief, beugel of tafel aanbevolen door de fabrikant of samen met het apparaat verkocht. Wanneer u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de wagentje/apparaatcombinatie om letsel door omkantelen te voorkomen.
13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat gedurende lange perioden niet gebruikt wordt.
14. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het toestel op enige wijze beschadigd is, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof in het toestel is gemorst of voorwerpen in zijn terechtgekomen, het toestel aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spetters en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.
16. Het apparaat dient te worden aangesloten op een geaard stopcontact.
17. De netstekker moet bereikbaar blijven om de apparatuur los te kunnen koppelen.
18. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.
19. **WAARSCHUWING:** Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters, om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.

Dit bliksemschichtsymbooltje binnenin een gelijkzijdige driehoek is bestemd de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnenin de productbehuizing die krachtig genoeg kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.

WAARSCHUWING: Verwijder nooit de behuizing (of achterzijde) om het risico op elektrische schokken te voorkomen, er zijn geen interne onderdelen die de gebruiker zelf kan repareren. Laat reparaties over aan gekwalificeerd personeel.

De gelijkzijdige driehoek met een uitroepteken waarschuwt de gebruiker dat in de handleiding van het toestel belangrijke aanwijzingen voor gebruik en onderhoud zijn opgenomen.

Dit toestel is een Klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat. Het is op een zodanige wijze ontworpen dat het geen veilige aansluiting met elektrische aarding nodig heeft.

WELKOM...

Hartelijk bedankt voor het aanschaffen van dit Arcam Solo Uno draadloos HiFi-systeem.

Arcam produceert al meer dan veertig jaar audiocomponenten van hoge kwaliteit. Gedurende die tijd hebben we een schat aan kennis over zowel het ontwerp en de bouw van audiocomponenten vergaard om de beste geluidsprestaties voor de prijs te kunnen bieden.

Dit handboek geeft aanwijzingen voor het aansluiten en het gebruik van uw Solo Uno.

We hopen dat uw Solo Uno u jarenlang probleemloos gebruik zal geven. In het onwaarschijnlijke geval dat het systeem defect raakt of indien u meer informatie wilt ontvangen over producten van Arcam, dan zijn de dealers van ons netwerk u graag van dienst. Meer informatie is te vonden op de Arcam website op ***www.arcam.co.uk***.

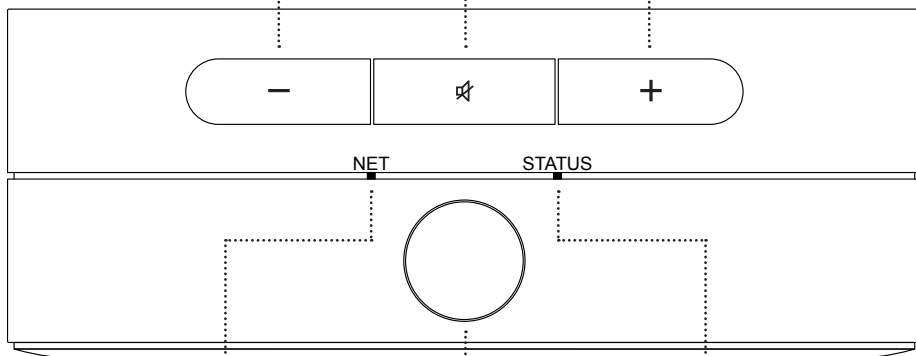
Het Solo Uno ontwikkelingsteam

AANSLUITINGEN, INDICATORS EN BEDIENINGEN

DEMPEN / AUX-INGANG SEL

Zie “De AUX-ingang gebruiken” op pagina NL-8.

VOLUME VERLAGEN

VOLUME VERHOGEN

NET

STATUS

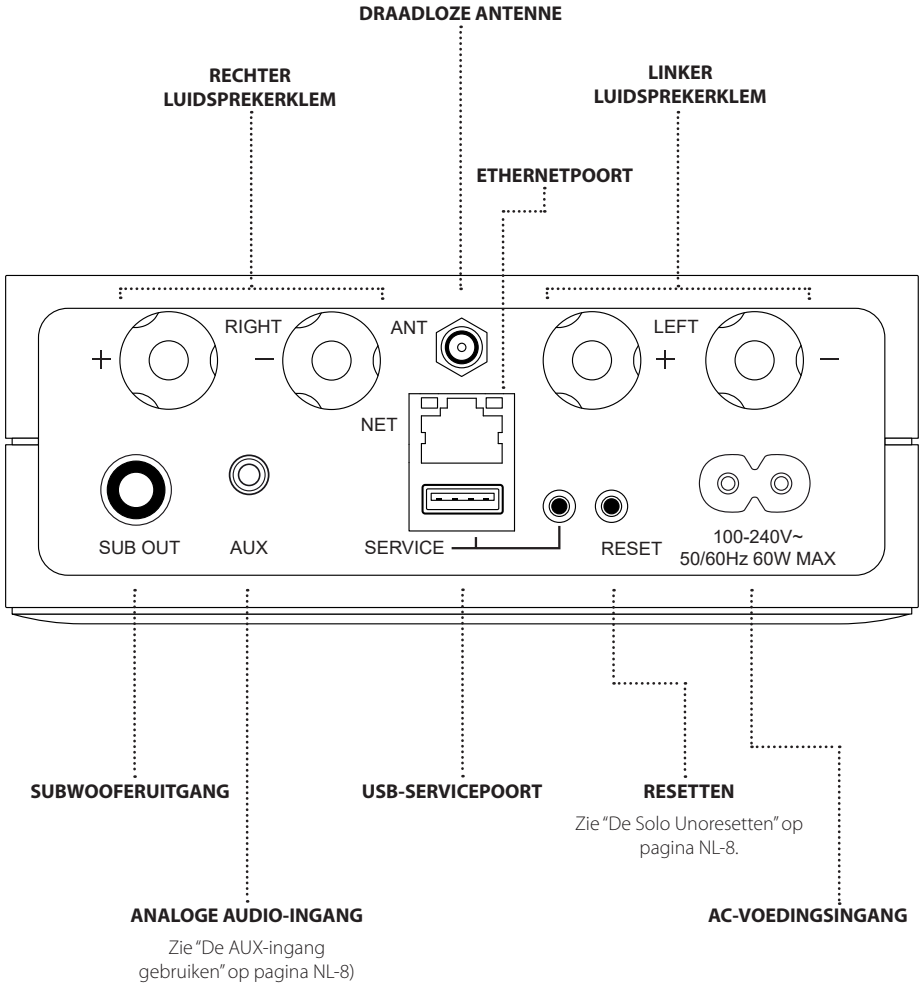
AAN-/UIT-SCHAKELAAR

NETWERKLINK INDICATOR

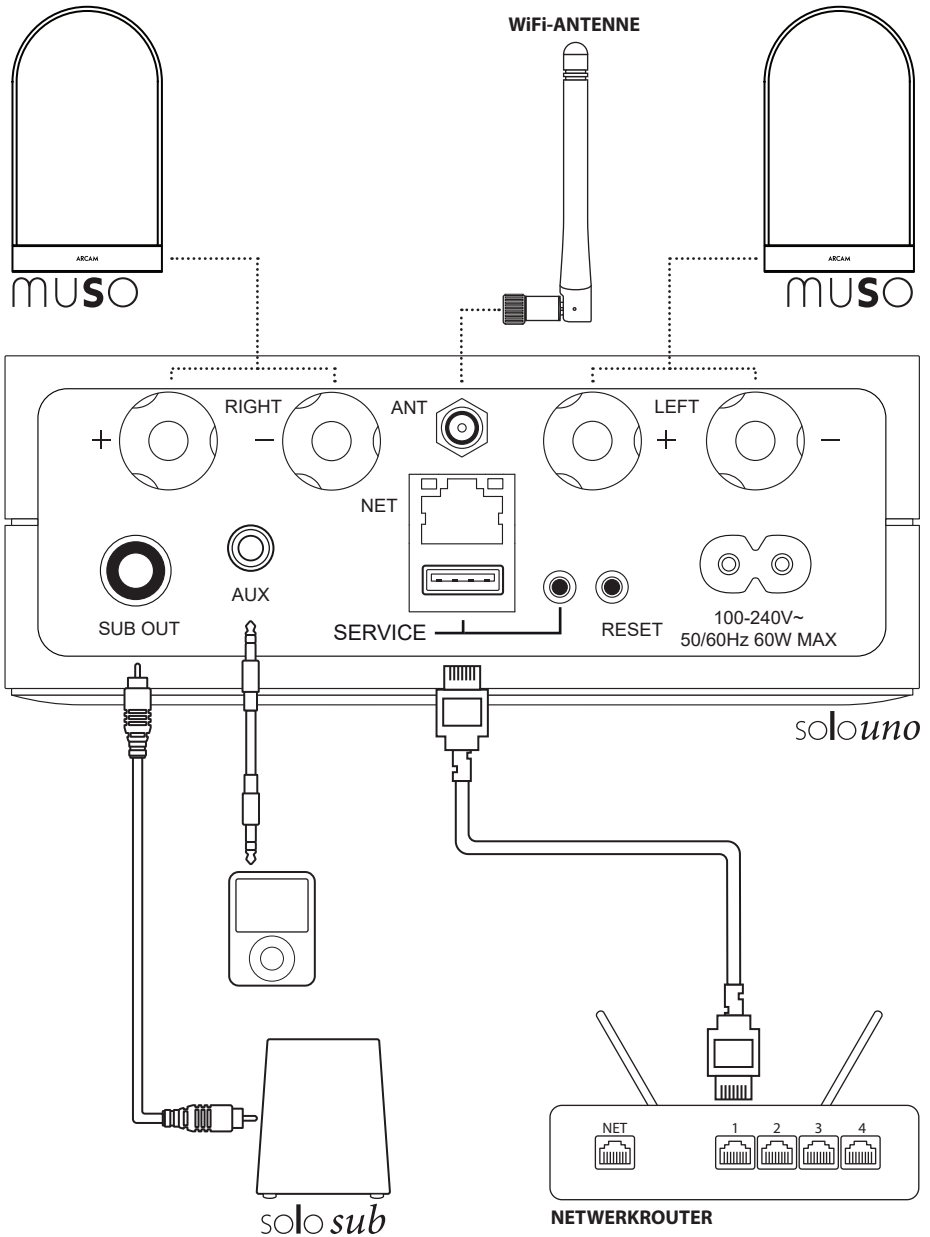
Zie “NETLAMPJE” op pagina NL-9.

STATUSINDICATOR

Zie “STATUSLAMPJE” op pagina NL-9.

DRAADLOZE ANTENNE
RECHTER LUIDSPREKERKLEM
LINKER LUIDSPREKERKLEM
ETHERNETPOORT
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFERUITGANG
USB-SERVICEPOORT
RESETTEN
Zie “De Solo Unoresetten” op pagina NL-8.
ANALOGE AUDIO-INGANG
Zie “De AUX-ingang gebruiken” op pagina NL-8)
AC-VOEDINGSINGANG

AANSLUITINGEN

INSTELLINGEN

NL

Verbinden met een netwerk

Om de audiostreamingsfuncties van de Solo Uno te kunnen gebruiken, moet deze worden verbonden met uw lokale netwerk via een kabelnetwerk of draadloos netwerk.

Verbinden met een kabelnetwerk

Wanneer u de Solo Uno installeert met een kabelverbinding, sluit de ethernetkabel dan aan voordat u het apparaat inschakelt. Schakel het apparaat in en laat deze opstarten. Zodra u een kabelverbinding tot stand hebt gebracht, zal het **NETLAMPJE** constant BLAUW blijven branden terwijl het **STATUSLAMPJE-** op PAARS springt.

Verbinden met een draadloos netwerk

Wanneer u de Solo Uno instelt met een draadloos netwerk, wacht dan altijd totdat het apparaat is opgestart.

De Solo Uno is gereed wanneer de Status-LED op ROOD springt en de NET-LED BLAUW begint te knipperen.

Verbinding maken met Google Home

1. Download en open de app **Google Home** op een telefoon of tablet.
2. Verbind uw telefoon of tablet met hetzelfde netwerk als waarmee u de Solo Uno wilt verbinden.
3. Stel uw Solo Uno in de app **Google Home** in.
4. De Solo Uno is nu geïnstalleerd en klaar voor gebruik.

Draadloos verbinden via AirPlay

5. Selecteer de draadloze netwerkinstellingen op uw iOS-apparaat.
6. Ga naar de Wi-Fi-instellingen op uw mobiele apparaat en navigeer naar "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Selecteer de luidspreker met de naam "Solo Uno-XXXXXX" (waar XXXXXX een uniek nummer is dat is toegewezen aan de Solo Uno).
8. Selecteer het netwerk waarop u de Solo Uno wilt verbinden en druk op "Next".
9. Volg de aanwijzingen op het scherm om de Solo Uno-instelling als een AirPlay-luidspreker te voltooien.

GEBRUIK

Muziek afspelen met Chromecast built-in

1. Start de Chromecast built-in-app op uw telefoon of tablet.
2. Druk op het icoontje in de app en selecteer de Solo Uno.
3. Druk op "Play" in de app.

AirPlay gebruiken op uw iOS-apparaat

1. Zoek naar en druk op het icoontje op uw iOS-apparaat.
2. Selecteer de Solo Uno als de AirPlay-luidspreker
3. Selecteer uw muziek en speel af.

De AUX-ingang gebruiken

Om de ingang **AUX** te gebruiken, houd de toets **MUTE** ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat los. De **STATUS-LED** zal op **GROEN** springen.

De **AUX**-ingang blijft actief totdat een audiostream van Airplay of GoogleCast naar de Solo Uno wordt gestuurd.

De Solo Uno software upgraden

De Solo Uno zal eventueel beschikbare software-updates automatisch downloaden wanneer deze verbonden is met een netwerk.

Als de Solo Uno ingeschakeld blijft, dan zullen deze updates 's nachts worden geïnstalleerd wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
Als het apparaat 's nachts uitgeschakeld is, dan zal de update worden geïnstalleerd de volgende keer dat het apparaat wordt ingeschakeld.

Het **NETLAMPJE** zal dubbel **BLAUW** knipperen om aan te geven dat de update wordt uitgevoerd.

De Solo Unoresetten

U kunt de Solo Uno resetten zonder opgeslagen instellingen te verliezen door gewoon korter dan 1 seconde op de toets **RESET** op het achterpaneel te drukken. De lampjes zullen van status veranderen om aan te geven dat het apparaat opnieuw wordt gestart.

U kunt de Solo Uno herstellen naar de fabrieksinstellingen, inclusief het wissen van alle opgeslagen wifi-netwerken, door de toets **RESET** op het achterpaneel langer dan 3 seconden ingedrukt te houden. Beide lampjes zullen kort **BLAUW** oplichten om aan te geven dat het herstellen van de fabriekswaarden is gestart.

STATUS-INDICATOREN

NETLAMPJE

LED-status	Betekenis
Traag knipperend BLAUW	De Solo Uno wacht op configuratie voor een draadloze verbinding.
Knipperend BLAUW	De Solo Uno probeert verbinding te maken met een netwerk.
Constant BLAUW	De Solo Uno is verbonden met een netwerk.
Uit	De Solo Uno wordt gestart.

STATUSLAMPJE

Solo Uno modus	LED-status	Betekenis
Streaming	Constant WIT	De Solo Uno staat aan, is verbonden met een netwerk en speelt af
	Constant PAARS	De Solo Uno staat aan, is verbonden met een netwerk, maar speelt niet af of het afspelen is gepauzeerd.
	Constant ROOD	De Solo Uno staat aan en is niet verbonden met een netwerk
AUX-ingang	Constant GROEN	De Solo Uno is ingesteld op lijningangsmodus (aux).
Alle modi	Constant ORANJE	De Solo Uno is gedempt.
	Knipperend ORANJE	De Solo Uno is bezig met initialiseren of er wordt een firmware-update uitgevoerd.
	Knipperend ROOD/BLAUW	De versterker is oververhit. Schakel uit en laat afkoelen voordat u het apparaat weer inschakelt.
	Knipperend PAARS/BLAUW	Versterkerfout. Schakel het apparaat uit en controleer de luidsprekerbedrading op kortsluiting voordat u het apparaat weer inschakelt.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik	10 Hz – 20 kHz	
Signaal/ruisverhouding (A-gewogen)	117 dB	
Uitgangsvermogen (1 kHz, 1% THD, een kanaal aangedreven)	4 Ω	50 W
	8 Ω	25 W
Gevoeligheid AUX-ingang	2 V	
Subwoofer	Uitvoerniveau	2,1 V
	Constant-contrastlijn	80 Hz
Voedingsvereisten	100 – 240 VAC, 50/60 Hz	
Afmetingen (B x H x D) (inclusief luidsprekerklemmen)	140 x 52 x 213 mm	
Netto gewicht	1,5 kg	
Meegeleverde accessoires	Voedingskabel WiFi-antenne Gebruikershandleiding en registratiebewijs	
Fouten en weglatingen uitgesloten. De waarden van alle specificaties zijn kenmerkend, tenzij anders vermeld		

Chromecast built-in

Dit product correct afvoeren

Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd.

Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen en grondstoffen te behouden, dient dit product op verantwoorde wijze gerecycled te worden.

Om uw apparaat te verwijderen, maak gebruik van uw plaatselijke inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product was aangeschaft.

WERELDWIJDE GARANTIE

Dit verleent u het recht het apparaat kosteloos te laten repareren voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, vooropgesteld dat het origineel was aangeschaft van een geautoriseerde Arcam dealer. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gebreken als gevolg van ongeval, verkeerd gebruik, misbruik, slijtage, verwaarlozing of door ongeoorloofde aanpassing en/of reparatie, noch kan de fabrikant aansprakelijk worden gesteld voor schade of verlies ontstaan tijdens het transport van of naar de persoon die een garantieclaim indient.

De garantie dekt:

Onderdelen en arbeidskosten voor twee jaar vanaf de aankoopdatum. Na twee jaar moet u voor zowel de onderdelen als de arbeidskosten betalen. De garantie dekt op geen enkel moment transportkosten.

Garantieclaims

Deze apparatuur moet worden verpakt in de originele verpakking en teruggestuurd naar de leverancier bij wie deze werd aangeschaft of rechtstreeks naar de Arcam-distributeur in het land waar het product werd aangeschaft.

Het moet franco vervoer via een gerenommeerde vervoerder worden toegezonden – **niet** per post. Er kan tijdens transport naar de dealer of distributeur geen verantwoordelijkheid voor het apparaat worden aanvaard en klanten worden daarom geadviseerd om het apparaat te verzekeren tegen verlies of beschadiging tijdens transport.

Neem voor meer informatie contact op met Arcam via ***luxurysupport@harman.com***.

Problemen?

Als uw Arcam-dealer geen enkele vraag met betrekking tot dit of enig ander Arcam-product kan beantwoorden, neem contact op met Arcam Customer Support op het hierboven vermelde adres en we zullen ons best doen om u te helpen.

TECHNOLOGIELICENTIES

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home en andere gerelateerde aanduidingen en logo's zijn handelsmerken van Google Inc.

Apple, AirPlay en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en in andere landen. App Store is een servicemarkering van Apple Inc.

MQA en Sound Wave Device zijn gedeponeerde handelsmerken van MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA is een bekroonde Britse technologie die het geluid van de originele masteropname levert. Het master MQA-bestand is volledig geverifieerd en is klein genoeg om te streamen of downloaden.

Bezoek ***mqa.co.uk*** voor meer informatie.

De Solo Uno bevat MQA-technologie, waarmee u MQA-audiobestanden en streams kunt afspelen, waardoor het geluid van de originele masteropname wordt geleverd.

BELANGRIJKE ANTENNE-INFORMATIE

De Solo Uno is uitsluitend ontworpen voor gebruik met de meegeleverde antenne. Andere antennes zijn strikt verboden voor gebruik met de Solo Uno.

MANUAL

ES

ARCAM | solo*uno*

SISTEMA INALÁMBRICO Hi-Fi

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones
2. Conserve estas instrucciones
3. Preste atención a todas las advertencias
4. Siga todas las instrucciones
5. No utilice este aparato cerca del agua
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. Coloque la unidad lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de salida de calefacción, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera para la conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija tienen por objeto mantener su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para realizar la sustitución de la toma de corriente por una adecuada.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se le pise ni dañe, principalmente en los enchufes, en las tomas de corriente, y en los puntos de salida del equipo.
11. Utilice sólo los accesorios y conexiones especificados por el fabricante.
12. Colóquelo sólo sobre los carritos, plataformas, trípodes, soportes o mesas, especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto de carrito y aparato para evitar lesiones en caso de vuelco.
13. Desconecte el equipo durante las tormentas eléctricas o cuando vaya a estar mucho tiempo sin utilizarse.
14. Para todo tipo de mantenimiento consulte al personal de servicio técnico cualificado. Se requerirá reparación cuando el aparato haya sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o se haya introducido algún objeto dentro del aparato, el aparato se haya expuesto a la lluvia o ala humedad, no funcione con normalidad, o se haya caído.
15. No se debe exponer el aparato a goteos o salpicaduras; los objetos llenos de líquido, como vasos, no deben colocarse encima del aparato.
16. El aparato debe conectarse a un tomacorriente principal con conexión de protección a tierra
17. Los enchufes principales deben estar fácilmente disponibles para desconectar el equipo
18. No coloque objetos llenos con líquidos, tales como floreros, sobre el aparato.
19. **ADVERTENCIA:** No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras a fin de reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas.

Este símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de 'voltaje peligroso' sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un peligro de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta (o tapa posterior) ya que dentro del equipo no hay partes a las que el usuario pueda dar servicio. Consulte al personal calificado para servicio y mantenimiento.

El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

Este equipo es un aparato Clase II o de aislamiento eléctrico doble. Ha sido diseñado de modo que no necesita una conexión de seguridad con toma de tierra.

BIENVENIDO…

Gracias por adquirir el sistema inalámbrico Hi-Fi Solo Uno de Arcam.

Arcam ha producido componentes de audio de alta calidad por más de cuarenta años. Durante ese tiempo hemos acumulado una riqueza de conocimientos tanto en el diseño como en la construcción de componentes de audio a fin de ofrecer el mejor desempeño de sonido por el precio.

Este manual ofrece una guía para la conexión y uso de su Solo Uno.

Esperamos que su Solo Uno le proporcione años de funcionamiento sin problemas. En el caso poco probable de darse algún fallo, o simplemente si requiere más información sobre los productos Arcam, nuestra red de distribuidores estará encantada de ayudarle. Se puede encontrar más información en el sitio web de Arcam en ***www.arcam.co.uk***.

Equipo de desarrollo del Solo Uno

CONECTORES, INDICADORES Y CONTROLES

SILENCIAR / SELECC. ENTRADA AUX

Consulte "Uso de la entrada AUX" en página ES-8.

BAJAR VOLUMEN

SUBIR VOLUMEN

NET

STATUS

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

INDICADOR DE ENLACE DE RED

Consulte "LED DE RED" en página ES-9.

INDICADOR DE ESTADO

Consulte "LED DE ESTADO" en página ES-9.

ANTENA INALÁMBRICA
TERMINAL DEL ALTAVOZ DERECHO
TERMINAL DEL ALTAVOZ IZQUIERDO
PUERTO DE ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SALIDA DE SUBWOOFER
PUERTO DE SERVICIO USB
REINICIAR
Consulte "Reinicio del Solo Uno" en página ES-8.
ENTRADA ANALÓGICA DE AUDIO
Consulte "Uso de la entrada AUX" en página ES-8)
ENTRADA DE CA

CONEXIONES

ANTENA Wi-Fi
ARCAM
muso
ARCAM
muso
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
ENRUTADOR DE RED

CONFIGURACIÓN

Conexión a red

Para usar las funciones de streaming del Solo Uno, es necesario estar conectado a su red local, ya sea por cable o de forma inalámbrica.

Conexión a red por cable

Al configurar el Solo Uno mediante una conexión por cable, inserte el cable Ethernet antes de encender la unidad. Encienda la unidad y déjela que arranque. Una vez que se establezca una conexión por cable, el **LED DE RED** se pondrá AZUL y el **LED DE ESTADO** se pondrá MORADO.

Conexión a una red inalámbrica

Al configurar el Solo Uno mediante una conexión inalámbrica, espere siempre hasta que la unidad arranque.
El Solo Uno está listo cuando el LED de estado se ilumina en ROJO y el LED DE RED empieza a parpadear en AZUL.

Conectando a Google Home

1. Descargue y abra la **aplicación Google Home** en un teléfono o tableta.
2. Conecte su teléfono o tableta a la misma red a la que quiere conectar el Solo Uno.
3. Configure su Solo Uno en la **aplicación Google Home** .
4. Ahora el Solo Uno está configurado y listo para usarse.

Conexión inalámbrica vía AirPlay

5. Seleccione la configuración de red inalámbrica en su dispositivo iOS.
6. Acceda a la configuración Wi-Fi en su dispositivo móvil y navegue a “SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...”
7. Seleccione el altavoz denominado “Solo Uno-XXXXXX” (donde XXXXXX es un número único asignado al Solo Uno).
8. Seleccione la red a la que desee que el Solo Uno se conecte y pulse “Next”.
9. Siga las instrucciones en la pantalla para completar la configuración del Solo Uno como altavoz AirPlay.

OPERACIÓN

Reproducir música con Chromecast built-in

1. Abra la aplicación Chromecast built-in en su teléfono o tableta.
2. Oprima el ícono en la aplicación y seleccione Solo Uno.
3. Presione "Play" en la aplicación.

Uso de AirPlay en su dispositivo iOS

1. Localice y oprima el ícono en su dispositivo iOS.
2. Elija el Solo Uno como el altavoz AirPlay.
3. Seleccione su música e inicie la reproducción.

Uso de la entrada AUX

Para utilizar la entrada **AUX**, mantenga pulsada la tecla **MUTE** durante unos 3 segundos y suéltela. El **LED DE ESTADO** cambiará a **VERDE**.

La entrada **AUX** se activa hasta que la transmisión de Airplay o GoogleCast se envíen al Solo Uno.

Actualización del programa Solo Uno

El Solo Uno descargará automáticamente cualquier actualización de software disponible cuando esté conectado a su red.

Si el Solo Uno se deja encendido, estas actualizaciones se instalarán durante la noche cuando la unidad esté en reposo. Si la unidad se apaga durante la noche, entonces la actualización se instalará la próxima vez que la unidad se encienda.

El **LED DE RED** parpadeará dos veces en **AZUL** para indicar que la actualización está en progreso.

Reinicio del Solo Uno

Para reiniciar el Solo Uno sin perder ninguna de las configuraciones almacenadas, simplemente presione el botón **RESET** en el panel trasero por menos de 1 segundo. Los LED cambiarán su estado para indicar que la unidad se está reiniciando.

Para restaurar los ajustes de fábrica del Solo Uno , incluyendo el borrado de cualquier red WiFi almacenada, mantenga oprimido el botón **RESET** en el panel trasero por más de 3 segundos. Ambos LED se iluminarán brevemente en **AZUL** para indicar que ha comenzado el reinicio de fábrica.

INDICADORES DE ESTADO

LED DE RED

Estado del LED	Significado
Pulsación AZUL	El Solo Uno está en espera de configurarse para conexión inalámbrica.
AZUL parpadeante	El Solo Uno está intentando conectarse a una red.
AZUL constante	El Solo Uno está conectado a una red.
Desactivado	El Solo Uno se está encendiendo.

LED DE ESTADO

Modo Solo Uno	Estado del Led	Significado
Transmisión	BLANCO constante	El Solo Uno está encendido, conectado a una red o reproduciendo.
	PÚRPURA constante	El Solo Uno está encendido, conectado a una red, pero no está en reproducción o esta se encuentra en pausa.
	ROJO constante	El Solo Uno está encendido y no conectado a una red.
Entrada AUX	VERDE constante	El Solo Uno está en modo de entrada de línea (auxiliar).
Todos los modos	NARANJA constante	El Solo Uno está silenciado.
	NARANJA parpadeante	El Solo Uno está inicializando o una actualización de firmware está en curso.
	ROJO/AZUL parpadeante	El amplificador se ha sobrecalentado. Apague la unidad y permita que se enfríe antes de reencenderla.
	PÚRPURA/AZUL parpadeante	Falla del amplificador. Apague la unidad y revise el cableado de la bocina en busca de cortocircuitos antes de reencender.

ESPECIFICACIONES

Respuesta de frecuencia	10 Hz – 20 kHz	
Relación señal-ruido (A-ponderado)	117 dB	
Potencia de salida (1kHz, 1% THD, un canal activado)	4 Ω	50 W
	8 Ω	25 W
Sensibilidad de entrada AUX	2 V	
Subwoofer	Nivel de salida	2.1 V
	frecuencia de transición	80 Hz
Requisitos de energía	100 – 240 V CA, 50/60 Hz	
Dimensiones (alt. x anch. x prof.) (incluyendo terminales de bocinas)	140 x 52 x 213 mm	
Peso neto	1,5 kg	
Accesorios incluidos	Cable de alimentación Antena Wi-Fi Manual del usuario y tarjeta de registro	
E&OE. Todos los valores especificados son típicos a menos que se indique otra cosa.		

Chromecast built-in

Forma correcta de deshacerse de este producto

Esta marca indica que este producto no debe disponerse con otros desperdicios domésticos en ningún lugar de los EE.UU.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de desechos y para conservar los recursos materiales, este producto debe reciclarse de manera responsable.

Para eliminar su producto, utilice sus sistemas locales de devolución y recolección o contacte al distribuidor al que le compró el producto.

GARANTÍA MUNDIAL

Esto le asegura la reparación de la unidad de forma gratuita durante dos años después de la compra, siempre y cuando haya sido adquirido con un distribuidor autorizado Arcam. El fabricante no se hace responsable de los defectos derivados de ningún accidente, uso inadecuado, abuso, desgaste, ajuste y/o reparación negligente o no autorizado, ni puede aceptar la responsabilidad por daños o pérdidas durante el transporte hasta o desde la persona reclamante en el marco de la garantía.

La garantía cubre:

Costos de piezas y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra. Transcurridos los dos años usted correrá con los costos de piezas y de mano de obra. La garantía no cubre los costos de transporte en ningún momento.

Reclamaciones en el marco de la garantía

Este equipo deberá ser embalado en el empaque original y devuelto al vendedor con el cual se adquirió, o si esto no es posible, directamente con el distribuidor Arcam en el país donde el producto se adquirió.

Debe ser enviado en un transporte ya pagado, por un transportista reconocido – **no** por correo. No se acepta responsabilidad sobre la unidad mientras se está transportando al distribuidor o clientes y por eso aconsejamos asegurar la unidad contra pérdida o daños durante el transporte.

Para mayores detalles, contacte a Arcam en ***luxurysupport@harman.com***.

¿Problemas?

Si su distribuidor de Arcam es incapaz de responderle a alguna duda respecto a este o a otro producto Arcam, contacte al Servicio de Atención al Cliente de Arcam, en la dirección anterior y haremos todo lo posible por ayudarle.

LICENCIA DE TECNOLOGÍA

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home y otras marcas y logos relacionados son marcas registradas de Google Inc.

Apple, AirPlay y iTunes son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. App Store es un servicio de la marca Apple Inc.

MQA y el dispositivo Sound Wave son marcas registradas de MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA es una tecnología británica galardonada que ofrece el sonido de la grabación maestra original. El archivo MQA maestro está completamente autenticado y es lo suficientemente pequeño como para transmitirlo o descargarlo.

Visite ***mqa.co.uk*** para más información.

El Solo Uno incluye la tecnología MQA, que le permite reproducir archivos y transmisiones de audio MQA, entregando el sonido de la grabación maestra original.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA ANTENA

El Solo Uno solo está diseñado para operar con la antena proporcionada. Se prohíbe estrictamente el uso de cualquier otra antena con el Solo Uno.

ARCAM | solo*uno*

БЕСПРОВОДНАЯ СИСТЕМА Hi-Fi

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочтите данные инструкции
2. Сохраните эти инструкции
3. Внимательно отнеситесь ко всем предупреждениям
4. Следуйте всем инструкциям
5. Не используйте данное устройство вблизи воды
6. Протирайте устройство только сухой тканью
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя
8. Не устанавливайте вблизи устройства нагревательные приборы, такие как радиаторы, обогреватели и печи, а также другие приборы, включая усилители звука, выделяющие тепло
9. Не пренебрегайте мерами безопасности, связанными с использованием поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два сетевых и один заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления служат для обеспечения безопасности пользователя. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены
10. Поместите шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства
11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем
12. Пользуйтесь только рекомендованными производителем или комплектными шасси, стойками, штативами, креплениями или подставками. Соблюдайте меры предосторожности при перемещении тележки с устройством во избежание травм при возможном опрокидывании тележки
13. Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных перерывах в использовании
14. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам. Ремонт требуется в тех случаях, когда устройство было повреждено каким-либо способом, включая повреждения шнура или вилки питания, попадание в устройство жидкости или посторонних предметов, воздействие дождя или влаги, падение устройства, а также во всех других случаях, когда устройство не работает надлежащим образом
15. Не допускайте попадания капель или брызг жидкостей на устройство. Запрещено ставить на устройство любые предметы, наполненные жидкостями, такие как вазы для цветов
16. Устройство должно подключаться к розетке электросети с защитным заземлением
17. Сетевая вилка должна быть легко доступна для отключения оборудования
18. Не ставьте на устройство сосуды с водой, например, вазы
19. **ВНИМАНИЕ!** Для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания на устройство дождевых капель, брызг и водяной пыли

Значок молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения внутри устройства, которое может привести к поражению электрическим током.

ВНИМАНИЕ! Для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства, поскольку внутренние компоненты не предназначены для обслуживания пользователем. При необходимости выполнения осмотра или ремонта оборудования обратитесь к квалифицированному специалисту.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает потребителя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию в руководствах, которые входят в комплект изделия.

Это оборудование относится к классу II или к электрическим устройствам с двойной изоляцией.
Оно разработано таким образом, чтобы не требовалось безопасное подключение с заземлением.

Торговая марка:	ARCAM
Назначение товара:	Звуковой процессор
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	5 лет
Информация о сервисных центрах:	***http://harman.club/servicecenters/arcam тел. +7-800-700-0467***
Срок службы:	5 лет
Товар сертифицирован	EAC
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с указанной в руководстве пользователя информацией. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах.

ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС…

Благодарим вас за приобретение беспроводной Hi-Fi-системы Arcam Solo Uno.

Компания Arcam производит высококачественное аудиооборудование уже более сорока лет. Знания, накопленные нами за этот период в области проектирования и конструирования аудиотехники, реализованы в аудиоустройствах с высочайшим качеством звучания, которые можно приобрести по разумной цене.

В данном руководстве приведены указания по подключению и использованию системы Solo Uno.

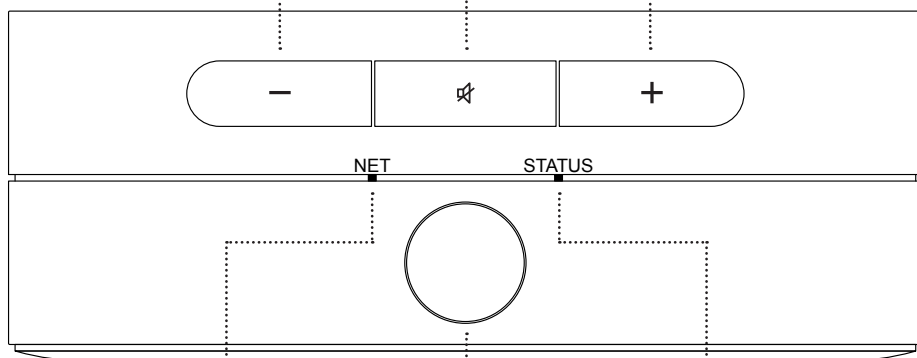
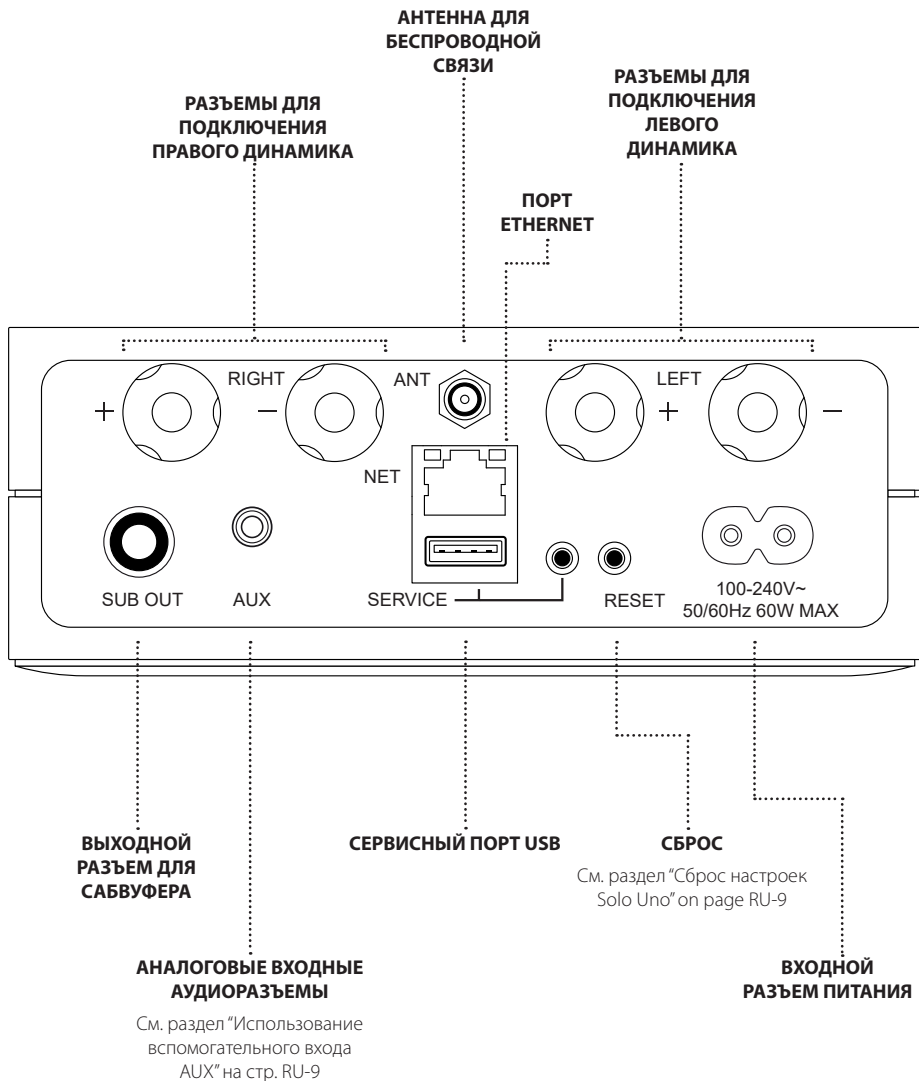
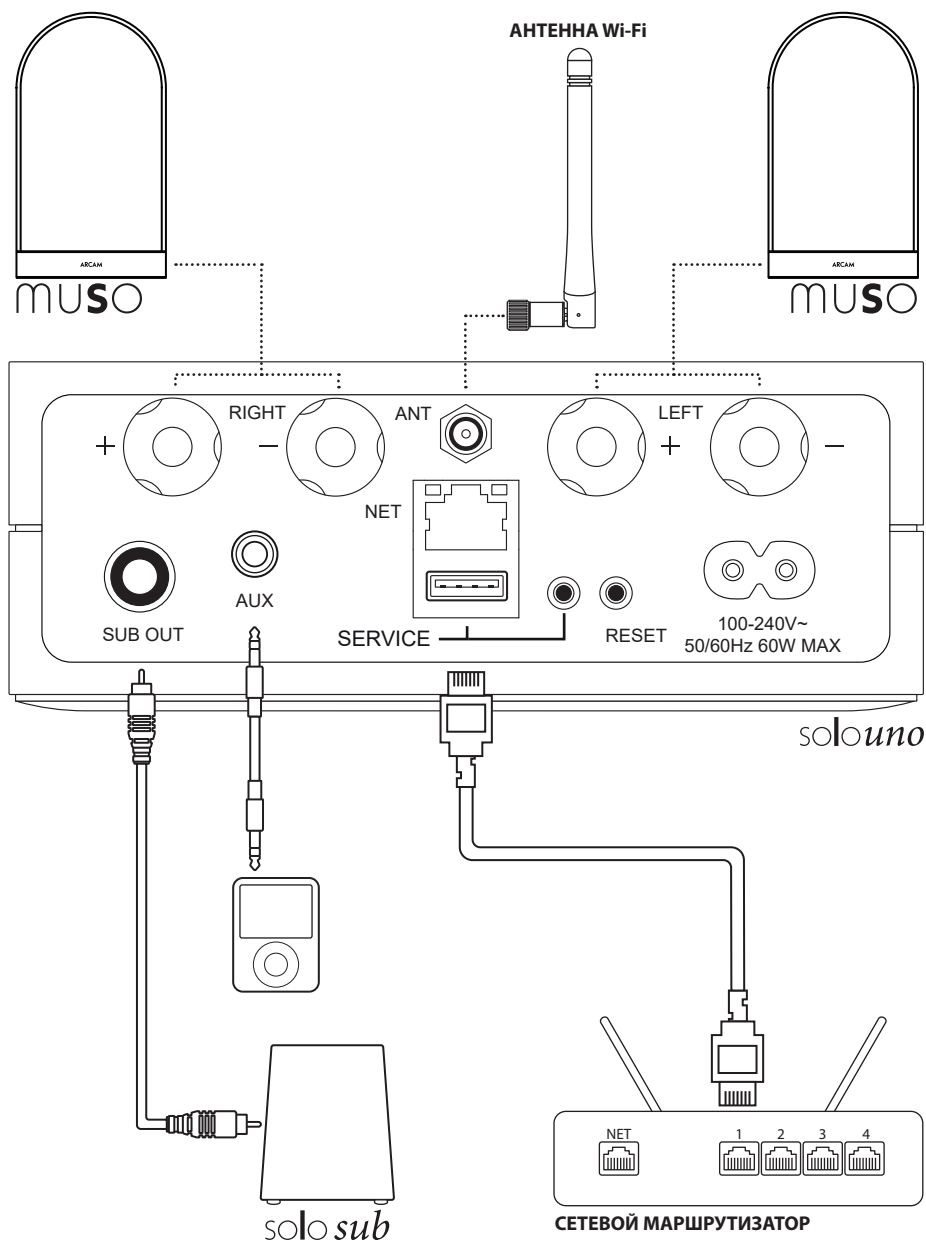
Надеемся, что Solo Uno будет надежно служить вам долгие годы. В случае возникновения неполадок в работе устройства, а также при необходимости получения дополнительной информации о продуктах Arcam наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте Arcam ***www.arcam.co.uk***.

Команда разработчиков Solo Uno

РАЗЪЕМЫ, ИНДИКАТОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

АНТЕННА ДЛЯ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ
РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРАВОГО ДИНАМИКА
РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЛЕВОГО ДИНАМИКА
ПОРТ ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
+
–
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ САБВУФЕРА
СЕРВИСНЫЙ ПОРТ USB
СБРОС
См. раздел “Сброс настроек Solo Uno” on page RU-9
АНАЛОГОВЫЕ ВХОДНЫЕ АУДИОРАЗЪЕМЫ
См. раздел “Использование вспомогательного входа AUX” на стр. RU-9
ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ

СОЕДИНЕНИЯ

АНТЕННА Wi-Fi
ARCAM
MUSO
ARCAM
MUSO
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
СЕТЕВОЙ МАРШРУТИЗАТОР

НАСТРОЙКА

Подключение к сети

Чтобы использовать функции потоковой передачи звука, устройство Solo Uno должно быть подключено к локальной проводной или беспроводной сети.

Подключение к проводной сети

Для настройки Solo Uno с проводным соединением подключите кабель Ethernet перед включением устройства. Включите устройство и дождитесь его загрузки. После установки проводного соединения **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** будет постоянно светиться синим цветом, а **ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ** загорится ФИОЛЕТОВЫМ цветом.

Подключение к беспроводной сети

При настройке Solo Uno с использованием беспроводного соединения необходимо подождать, пока устройство загрузится. Устройство Solo Uno готово к работе, когда ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ загорится КРАСНЫМ светом, а СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР начнет мигать СИНИМ светом.

Подключение к Google Home

1. Скачайте **приложение Google Home** на телефон или планшет и откройте его.
2. Подключите телефон или планшет к той сети, к которой необходимо подключить Solo Uno.
3. Настройте Solo Uno в **приложении Google Home**.
4. Устройство Solo Uno настроено и готово к работе.

Подключение по беспроводной сети с помощью AirPlay

5. Выберите параметры настройки беспроводной сети на вашем устройстве iOS.
6. Перейдите в меню настроек Wi-Fi на мобильном устройстве и выберите параметр «SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...»
7. Выберите акустическую систему «Solo Uno-XXXXXX» (где XXXXXX — уникальный номер, присвоенный Solo Uno).
8. Выберите сеть, к которой необходимо подключить Solo Uno, и нажмите кнопку Next.
9. Для завершения настройки Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay следуйте инструкциям на экране.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

RU

Воспроизведение музыки с помощью Chromecast built-in

1. Запустите приложение с функцией Chomecast built-in на телефоне или планшете.
2. Нажмите значок в приложении и выберите Solo Uno.
3. Нажмите в приложении кнопку «Play».

Использование AirPlay на устройствах iOS

1. Найдите на устройстве IOS значок и нажмите его.
2. Выберите Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay.
3. Выберите музыкальную композицию и включите воспроизведение.

Использование вспомогательного входа AUX

Чтобы использовать вход **AUX**, нажмите кнопку **MUTE** и удерживайте ее примерно 3 сек., а затем отпустите. После этого цвет **ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ** изменится на **ЗЕЛЕНЫЙ**.

Вход **AUX** активен только при отсутствии передачи аудиопотока AirPlay или GoogleCast на Solo Uno.

Обновление программного обеспечения Solo Uno

При подключении к сети устройство Solo Uno автоматически загружает все доступные обновления программного обеспечения.

Если устройство Solo Uno остается включенным, эти обновления будут установлены ночью, когда устройство находится в режиме ожидания.
Если устройство выключено ночью, обновления будут установлены при следующем включении устройства.

Когда идет процесс обновления, **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** двукратно мигает **СИНИМ** цветом.

Сброс настроек Solo Uno

Чтобы перезагрузить Solo Uno без потери сохраненных настроек, просто нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее нажатой менее 1 сек. Светодиоды изменят свое состояние, указывая на перезагрузку устройства.

Чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию Solo Uno и удалить сохраненные данные о подключении к сетям Wi-Fi, нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее не менее 3 секунд. Оба светодиода кратковременно мигнут **СИНИМ** цветом, указывая на запуск сброса к заводским настройкам.

ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ

СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР

Состояние индикатора	Значение
Индикатор быстро мигает СИНИМ цветом	Ожидание устройством Solo Uno настройки беспроводного подключения.
Индикатор мигает СИНИМ цветом	Устройство Solo Uno подключается к сети.
Индикатор постоянно светится СИНИМ цветом	Устройство Solo Uno подключено к сети.
Выкл.	Устройство Solo Uno загружается.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

Режим Solo Uno	Состояние индикатора	Значение
Потоковое воспроизведение	Индикатор постоянно светится БЕЛЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, подключено к сети и воспроизводит аудиозапись.
	Индикатор постоянно светится ФИОЛЕТОВЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, подключено к сети, но не воспроизводит аудиозапись или находится в режиме паузы.
	Индикатор постоянно светится КРАСНЫМ цветом	Устройство Solo Uno включено, но не подключено к сети.
Вход AUX	Индикатор постоянно светится ЗЕЛЕНЫМ цветом	Устройство Solo Uno находится в режиме линейного (дополнительного) входа.
Все режимы	Индикатор постоянно светится ОРАНЖЕВЫМ светом	Устройство Solo Uno находится в режиме отключения звука.
	Индикатор мигает ОРАНЖЕВЫМ цветом	Выполняется инициализация или обновление ПО Solo Uno.
	Индикатор мигает КРАСНЫМ/СИНИМ цветом	Усилитель перегрелся. Выключите устройство и дайте ему охладиться перед повторным запуском.
	Индикатор мигает ФИОЛЕТОВЫМ/СИНИМ цветом	Усилитель неисправен. Выключите устройство и проверьте проводку динамиков на короткое замыкание перед повторным запуском.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значение	
Частотная характеристика	10 Гц – 20 кГц	
Отношение сигнал/шум (по частотной характеристике A)	117 дБ	
Выходная мощность (1 кГц, суммарный коэффициент нелинейных искажений: 1%, одноканальная система)	4 Ом	50 Вт
	8 Ом	25 Вт
Чувствительность входа AUX	2 В	
Сабвуфер	Выходной уровень	2,1 В
	Частота перехода	80 Гц
Требования электропитанию	100 – 240 В перем. тока, 50/60 Гц	
Размеры (включая разъемы для подключения динамиков) (Ш x В x Г)	140 x 52 x 213 мм	
Масса нетто	1,5 кг	
Принадлежности в комплекте	Сетевой шнур Антенна Wi-Fi Руководство пользователя и регистрационная карта	
Исключая возможные ошибки и пропуски, все значения в настоящей спецификации являются типовыми, если не указано иное		

Chromecast built-in

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Настоящая гарантия дает право отремонтировать устройство бесплатно в течение первых двух лет после покупки, при условии что оно было первоначально приобретено у официального дилера Arcam. Производитель не несет ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, несанкционированных настроек и/или ремонта, а также за повреждения или утерю изделия во время доставки или обратной транспортировки от лица, предъявляющего гарантийные претензии.

Гарантия распространяется на нижеследующее:

Запчасти и сборку в течение двух лет с даты покупки. По окончании двух лет запчасти и услуги по их замене оплачиваются владельцем изделия. Гарантия не покрывает затраты, связанные с транспортировкой товара.

Претензии по гарантии

Устройство должно быть упаковано в оригинальную упаковку и возвращено продавцу, у которого оно приобреталось, или (при несоблюдении данных требований) непосредственно дистрибьютору Arcam в стране приобретения продукта.

Изделие должно быть отправлено курьерской службой с оплатой доставки — **не** почтой. Производитель не несет ответственности за оборудование во время его транспортировки продавцу или дистрибьютору и рекомендует заказчикам застраховать устройство от потери и повреждения во время транспортировки.

Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями компании Arcam по электронной почте: ***luxurysupport@harman.com***.

Возникли проблемы?

Если дилер Arcam не может ответить на вопрос, касающийся этого или любого другого продукта Arcam, свяжитесь со службой поддержки Arcam по вышеуказанному адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home и другие связанные с ними бренды и логотипы являются торговыми марками компании Google Inc.

Apple, AirPlay и iTunes являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах. App Store – знак обслуживания Apple Inc.

MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками компании MQA Limited.© 2016 г.

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA - отмеченная наградами британская технология, обеспечивающая звучание оригинальной мастер-записи. Основной файл MQA полностью аутентифицирован и достаточно мал для потоковой передачи или загрузки.

Посетите ***mqa.co.uk*** для получения дополнительной информации.

Solo Uno включает в себя технологию MQA, которая позволяет воспроизводить аудиофайлы и потоки MQA, обеспечивая звучание оригинальной основной записи.

Утилизация устройства

Эта маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами на всей территории Европейского союза.

Данное устройство подлежит утилизации в соответствии с утвержденным регламентом, что позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и причинение вреда здоровью человека, а также сохранить материальные ресурсы.

Для утилизации устройства воспользуйтесь местной системой сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу.

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АНТЕННЕ

Устройство Solo Uno предназначено только для работы с прилагаемой антенной. Использовать другие антенны с Solo Uno строго запрещено.

SISTEMA Hi-Fi WIRELESS

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni
2. Conservare queste istruzioni
3. Osservare tutte le avvertenze
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
9. Non annullare la sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono presenti a scopo di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o tirato, in particolare presso le spine, le prese e al punto di uscita dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
12. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si muove la combinazione di carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute a ribaltamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o se resta inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.
15. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi ed eventuali oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi, non devono essere posizionati su di esso.
16. L'apparecchio deve essere collegato alla presa di rete e dotato di collegamento a terra di protezione.
17. La spina deve essere facilmente raggiungibile, in modo da potere scollegare prontamente l'apparecchio.
18. Nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.
19. **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamento o schizzi d'acqua.

Il simbolo del lampo con punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di 'voltaggio pericoloso' non isolato all'interno del prodotto, che può essere di entità tale da costituire un rischio di scarica elettrica per le persone.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di esporsi a scosse elettriche, evitare di rimuovere la copertura (o il retro) dell'apparecchio, che non contiene al suo interno parti riparabili dagli utenti. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti di manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

Questa apparecchiatura è di Classe II ovvero è un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale che non richieda un collegamento a terra di sicurezza elettrica.

BENVENUTI...

Grazie per l'acquisto del sistema Solo Uno Hi-Fi wireless Arcam.

Arcam produce componenti audio di alta qualità da oltre quarant'anni. Durante questo periodo abbiamo consolidato la nostra vasta conoscenza sia del design sia della costruzione di componenti audio, per garantire la migliore resa sonora in rapporto al prezzo.

Questa guida fornisce le istruzioni per collegare e usare l'unità Solo Uno.

Ci auguriamo che Solo Uno le offra anni di funzionamento senza problemi. Nel caso improbabile di un guasto, o anche solo per ricevere ulteriori informazioni sui prodotti Arcam, la nostra rete di rivenditori sarà lieta di offrire supporto agli utenti. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Arcam ***www.arcam.co.uk***.

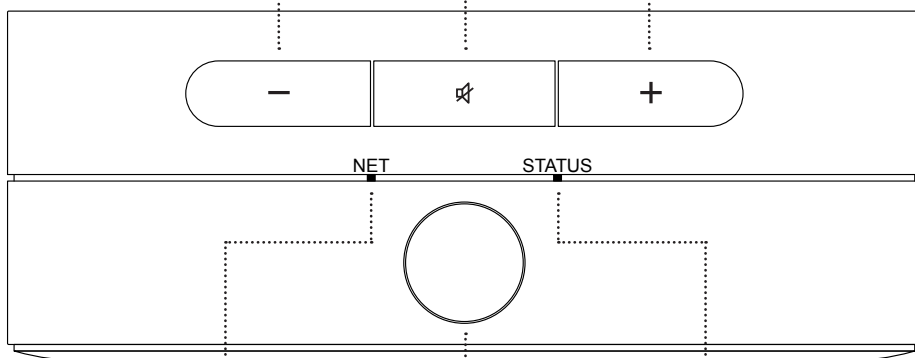
Il Solo Uno team di sviluppo

CONNETTORI, INDICATORI E COMANDI

SELEZIONE INGRESSO MUTE / AUX

Vedere "Uso dell'ingresso AUX" a pagina IT-8

VOLUME GIÙ

VOLUME SU

NET

STATUS

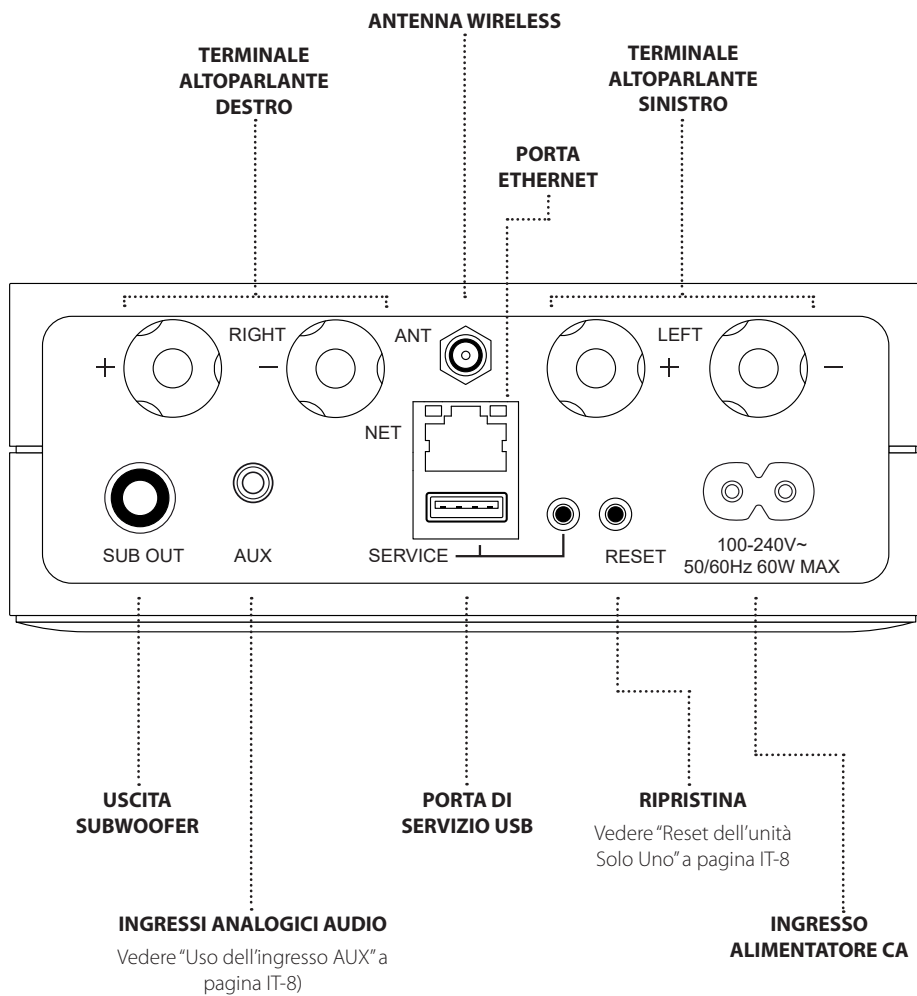
INTERRUTTORE CORRENTE

INDICATORE DI COLLEGAMENTO DI RETE

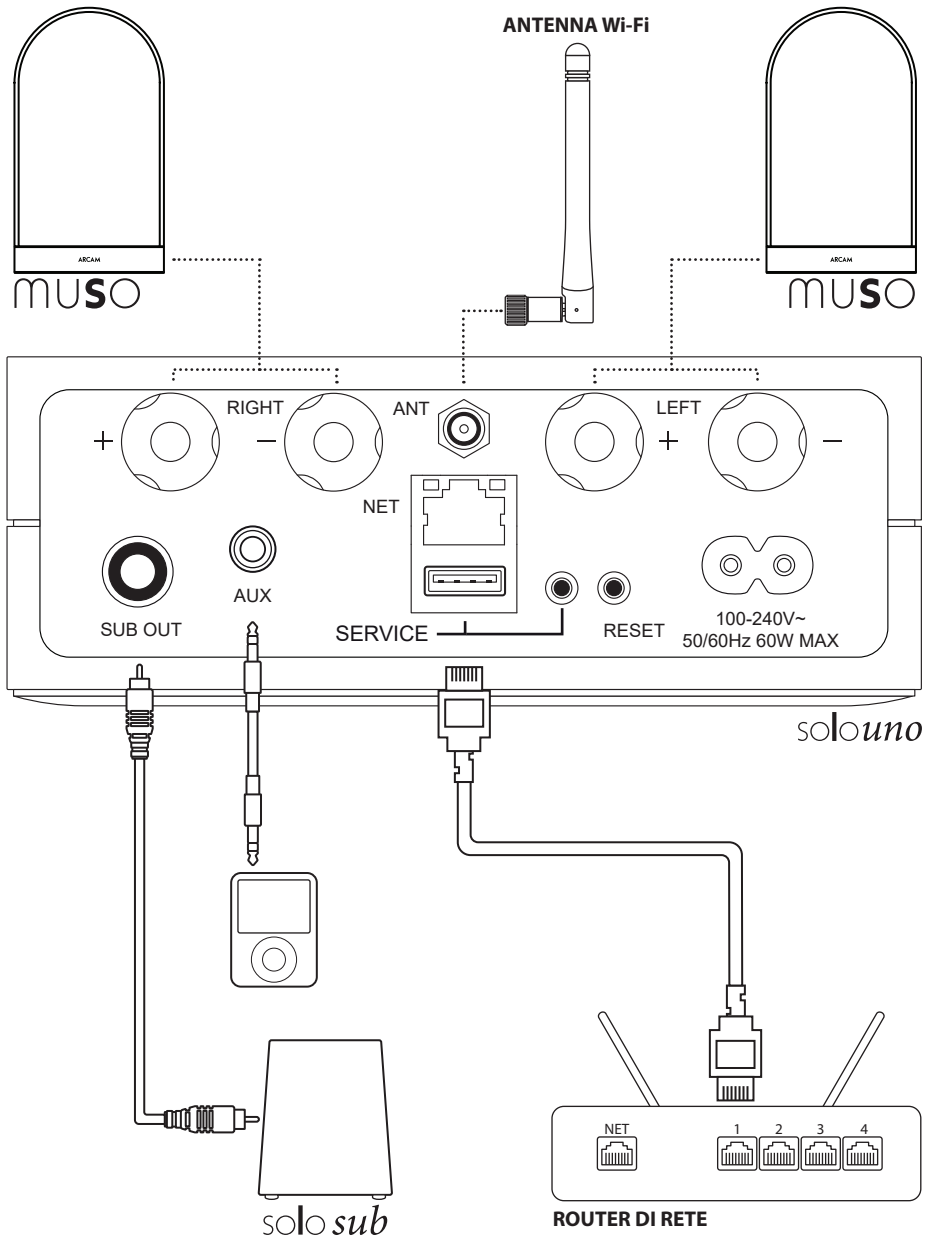
Vedere "LED Di RETE" a pagina IT-9

INDICATORE DI STATO

Vedere "LED DI STATO" a pagina IT-9

ANTENNA WIRELESS
TERMINALE ALTOPARLANTE DESTRO
TERMINALE ALTOPARLANTE SINISTRO
PORTA ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
USCITA SUBWOOFER
PORTA DI SERVIZIO USB
RIPRISTINA
Vedere "Reset dell'unità Solo Uno" a pagina IT-8
INGRESSI ANALOGICI AUDIO
Vedere "Uso dell'ingresso AUX" a pagina IT-8)
INGRESSO ALIMENTATORE CA

CONNESSIONI

CONFIGURAZIONE

IT

Connessione alla rete

Per poter utilizzare le funzioni di riproduzione audio dell'unità Solo Uno, questa deve essere collegata alla rete locale, con o senza fili.

Collegamento ad una rete cablata

Durante la configurazione dell'unità Solo Uno tramite connessione cablata, collegare il cavo Ethernet prima di accendere l'unità. Accendere l'unità e attendere il completamento della sua inizializzazione. Una volta effettuato il collegamento alla rete cablata, il **LED DI RETE** BLU si accenderà e rimarrà acceso e si accenderà anche il **LED DI STATO** VIOLA.

Collegamento ad una rete wireless

Durante l'impostazione di Solo Uno tramite connessione wireless, attendere sempre l'avvio dell'unità.

Il Solo Uno è pronto quando il LED di stato diventa ROSSO e il LED DI RETE inizia a lampeggiare in BLU.

Connessione a Google Home

1. Aprire e scaricare l'app **Google Home** sul telefono o sul tablet.
2. Collegare il telefono o il tablet alla stessa rete alla quale si desidera connettere l'unità Solo Uno.
3. Configurare l'unità Solo Uno accedendo all'app **Google Home**.
4. L'unità Solo Uno è ora configurata e pronta all'uso.

Connessione wireless tramite AirPlay

5. Definire le impostazioni di rete wireless sul proprio dispositivo iOS.
6. Aprire le impostazioni Wi-Fi del proprio dispositivo mobile e posizionarsi sulla voce “SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...”
7. Selezionare l'altoparlante di nome “Solo Uno-XXXXXX" (dove XXXXXX è un numero unico assegnato all'unità Solo Uno).
8. Selezionare la rete cui si intende collegare l'unità Solo Uno e premere “Next”.
9. Seguire le istruzioni a video per completare la configurazione dell'unità Solo Uno come altoparlante AirPlay.

USO

Riproduzione del contenuto musicale con Chromecast built-in

1. Attivare l'app Chromecast built-in sul telefono o il tablet.
2. Premere l'icona nell'app e selezionare l'unità Solo Uno.
3. Premere "Play".

Uso dell'unità AirPlay su dispositivi iOS

1. Localizzare e premere l'icona nel dispositivo iOS.
2. Selezionare l'unità Solo Uno come altoparlante AirPlay.
3. Selezionare il brano preferito e avviare la riproduzione.

Uso dell'ingresso AUX

Per usare l'ingresso **AUX** tenere premuto il tasto **MUTE** per circa 3 secondi e rilasciarlo. Il **LED DI STATO** diventa **VERDE**.

L'ingresso **AUX** rimane attivo fino a quando il flusso audio viene inviato all'unità Solo Uno tramite Airplay o GoogleCast.

Aggiornamento del software dell'unità Solo Uno

L'unità Solo Uno avvierà automaticamente il download degli aggiornamenti del software disponibili una volta collegato alla rete.

Se l'unità Solo Uno viene lasciata accesa, questi aggiornamenti verranno installati durante la notte, quando l'unità è in stato di riposo.
Se l'unità è spenta durante la notte, gli aggiornamenti verranno installati quando l'unità verrà nuovamente accesa.

Il **LED DI RETE** lampeggerà due volte di **BLU** per indicare che l'aggiornamento è in corso.

Reset dell'unità Solo Uno

Per effettuare il reset dell'unità Solo Uno senza perdere le impostazioni memorizzate, è sufficiente premere il pulsante **RESET** nel pannello posteriore per meno di 1 secondo. Lo stato dei LED cambierà per indicare che è in corso il riavvio dell'unità.

Per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità Solo Uno, compresa la disconnessione delle reti Wi-Fi precedentemente configurate, premere e tenere premuto il pulsante **RESET** nel pannello posteriore per almeno 3 secondi. Entrambi i LED **BLU** si accenderanno brevemente per indicare che il ripristino delle impostazioni di fabbrica è iniziato.

INDICATORI DI STATO

LED DI RETE

Stato del LED	Significato
BLU intermittente	L'unità Solo Uno è in attesa di essere configurata per la connessione wireless.
LED BLU lampeggiante	L'unità Solo Uno sta provando a connettersi alla rete.
LED BLU fisso	L'unità Solo Uno è collegata alla rete.
Spento	L'unità Solo Uno si sta avviando.

LED DI STATO

Modalità dell'unità Solo Uno	Stato del Led	Significato
Streaming	LED BIANCO fisso	L'unità Solo Uno è accesa, connessa a una rete e in fase di riproduzione.
	LED VIOLA fisso	L'unità Solo Uno è accesa, collegata alla rete, ma non funziona, oppure la riproduzione è in pausa.
	LED ROSSO fisso	L'unità Solo Uno è accesa, ma non connessa a una rete.
Ingresso AUX	LED VERDE fisso	L'unità Solo Uno è in modalità line-in (ingresso ausiliario).
Tutte le modalità	LED ARANCIONE fisso	L'unità Solo Uno è in modalità silenzioso.
	LED ARANCIONE lampeggiante	L'unità Solo Uno è in fase di inizializzazione o è in corso un aggiornamento del firmware.
	LED ROSSO/BLU lampeggiante	L'amplificatore si è surriscaldato. Spegnere l'unità e lasciarla raffreddare prima di riavviarla.
	LED VIOLA/BLU lampeggianti	Guasto amplificatore. Spegnere l'unità e verificare che il cablaggio degli altoparlanti non sia in cortocircuito.

SPECIFICHE

Risposta in frequenza	10 Hz – 20 kHz	
Rapporto segnale/rumore (Pesato-A)	117 dB	
Potenza di uscita (1 kHz, 1% THD, con un canale)	4 Ω	50 W
	8 Ω	25 W
Sensibilità ingresso AUX	2 V	
Subwoofer	Livello di uscita	2,1 V
	Frequenze di crossover	80 Hz
Consumo di energia	100 – 240 V CA, 50/60 Hz	
Dimensioni (L x A x P) (compresi i terminali degli altoparlanti)	140 x 52 x 213 mm	
Peso netto	1,5 kg	
Accessori in dotazione	Cavo di alimentazione Antenna WI-FI Manuale utente e scheda di registrazione	
E&OE. Tutti i valori delle specifiche sono tipici se non diversamente indicato		

Chromecast built-in

Smaltimento corretto di questo prodotto

Questo marchio indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito con altri rifiuti domestici all'interno dell'UE.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento errato dei rifiuti e per risparmiare le risorse materiali, il prodotto deve essere riciclato in modo responsabile.

Per smaltire il prodotto, utilizzare i sistemi locali di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

GARANZIA IN TUTTO IL MONDO

Questa garanzia dà diritto all'utente di far riparare l'unità gratuitamente per i due anni successivi all'acquisto, sempre che sia stata acquistata originariamente presso un distributore autorizzato Arcam. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per difetti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, usura, negligenza o da modifiche e/o riparazioni non autorizzate. Inoltre, il produttore non accetta alcuna responsabilità per danni o perdite che si verifichino durante il trasporto da o verso la persona che invoca la garanzia.

La garanzia copre:

Parti e costo del lavoro per due anni dalla data di acquisto. Dopo due anni devono essere pagate sia le parti che il costo del lavoro. La garanzia non copre mai i costi di trasporto.

Richieste in garanzia

Questo strumento dovrebbe essere restituito nella confezione originale al distributore presso cui è stato acquistato, o se non fosse possibile, direttamente al distributore Arcam del paese in cui il prodotto è stato acquistato.

Dovrebbe essere inviato tramite spedizione prepagata con un vettore affidabile e **non** per posta. Nessuna responsabilità può essere accettata per l'unità mentre è in transito verso il rivenditore o il distributore e i clienti sono pertanto invitati ad assicurare l'unità contro smarrimenti o danni durante il trasporto.

Per ulteriori dettagli, contattare Arcam all'indirizzo ***luxurysupport@harman.com***.

Problemi?

Se il rivenditore Arcam non è in grado di rispondere a una domanda per quanto riguarda questo o qualsiasi altro prodotto Arcam, si prega di contattare il supporto clienti all'indirizzo Arcam di cui sopra e noi faremo del nostro meglio per aiutarvi.

CONCESSIONE DI LICENZE PER L'USO DELLE TECNOLOGIE

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home e altri marchi e loghi sono marchi commerciali di Google Inc.

Apple, AirPlay e iTunes sono marchi di Apple Inc., registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc.

MQA e Sound Wave Device sono marchi commerciali registrati di MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA è una tecnologia britannica pluripremiata che offre il suono della registrazione master originale. Il file MQA principale è completamente autenticato ed è abbastanza piccolo da essere riprodotto in streaming o scaricato.

Visita ***mqa.co.uk*** per ulteriori informazioni.

Solo Uno include la tecnologia MQA, che consente di riprodurre file audio e flussi MQA, offrendo il suono della registrazione master originale.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'ANTENNA

L'unità Solo Uno è pensata unicamente per essere utilizzata con l'antenna fornita in dotazione. L'uso di altre antenne con l'unità Solo Uno è severamente vietato.

SC

ARCAM | solo*uno*

無線 Hi-Fi 系統

重要安全指示

1. 請閱讀以下指示
2. 請保存以下指示
3. 注意所有警告
4. 請遵從所有指示
5. 請勿在靠近水分的地方使用本裝置
6. 只應使用乾布清潔
7. 請勿堵塞任何通風口請按照製造商的指示安裝
8. 請勿在任何熱源附近安裝本裝置，例如散熱器、熱風口、火爐或其他會發熱的設備（包括放大器）
9. 請勿破壞極化插頭或接地插頭的安全功能。極化插頭設有兩個插腳，其中一個較闊。接地插頭設有兩個插腳，另附有第三接地插腳。較闊的插腳或第三個插腳為你的安全而設計。如果附上的插頭不適用於你的插座，請尋求電工協助更換過時的插座
10. 請保護電源線免遭踩踏或擠壓，特別是插頭、萬能插蘇及遠離本裝置的位置
11. 只應使用製造商指定的附件/配件
12. 只應使用製造商指定，或者與本裝置同時售賣的推車、支架、三腳架、托架或桌子。使用推車時，請小心移動推車/裝置組合，以免因翻側而引致受傷
13. 在雷暴天氣期間或長時間不使用時，請拔下本裝置的電源插頭
14. 請由合資格的維修人員執行所有維修工作。本裝置如遭到任何方式的損壞，例如電源線或插頭損壞、液體濺落或物體掉入裝置、裝置暴露於雨水或潮濕環境中、無法正常運作，或者裝置掉落，就需要進行維修
15. 本裝置不得暴露於水滴或濺水中；此外，請勿將花瓶等裝有液體的物品放在本裝置上
16. 本裝置應連接至帶有保護接地連接的電源插座
17. 電源插頭應隨時能夠斷開本裝置的電源
18. 請勿將花瓶等裝有液體的物體放本裝置上
19. **警告**：為減低火災或觸電風險，請勿將本裝置暴露於雨水、潮濕、水滴或濺水中

這個內有閃電箭咀的等邊三角形符號旨在提醒用家，產品外殼內部有非絕緣的「危險電壓」，程度可足以構成觸電危險。

警告：為減低觸電風險，請勿拆下蓋子（或背面），因為內部並無可由用家維修的零件。請由合資格的人員執行維修工作。

內有感嘆號的等邊三角形旨在提醒用家，本裝置附上的資料內有重要的操作及維護指示。

本裝置是第 II 類或雙重絕緣電器。本裝置的設計，使其無需與電力接地安全連接。

歡迎···

SC

多謝你購買 Arcam Solo Uno 無線Hi-Fi系統。

Arcam 四十多年來一直致力生產高質素的音訊組件。期間，我們累積了豐富的音訊組件設計和製造知識，以提供物超所值的優質音響。

本手冊可指導你如何連接和使用 Solo Uno。

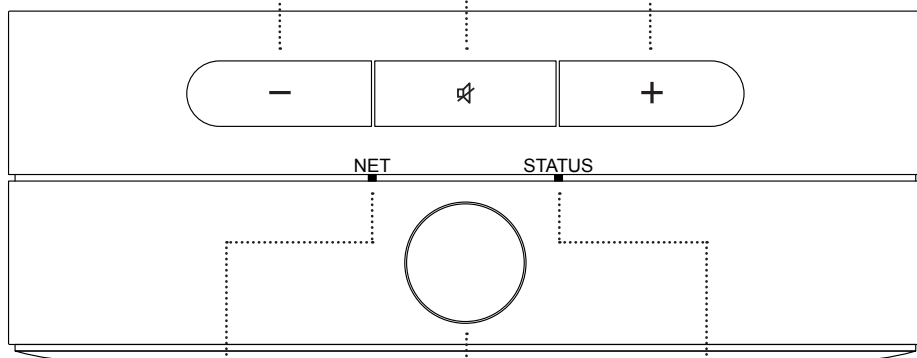
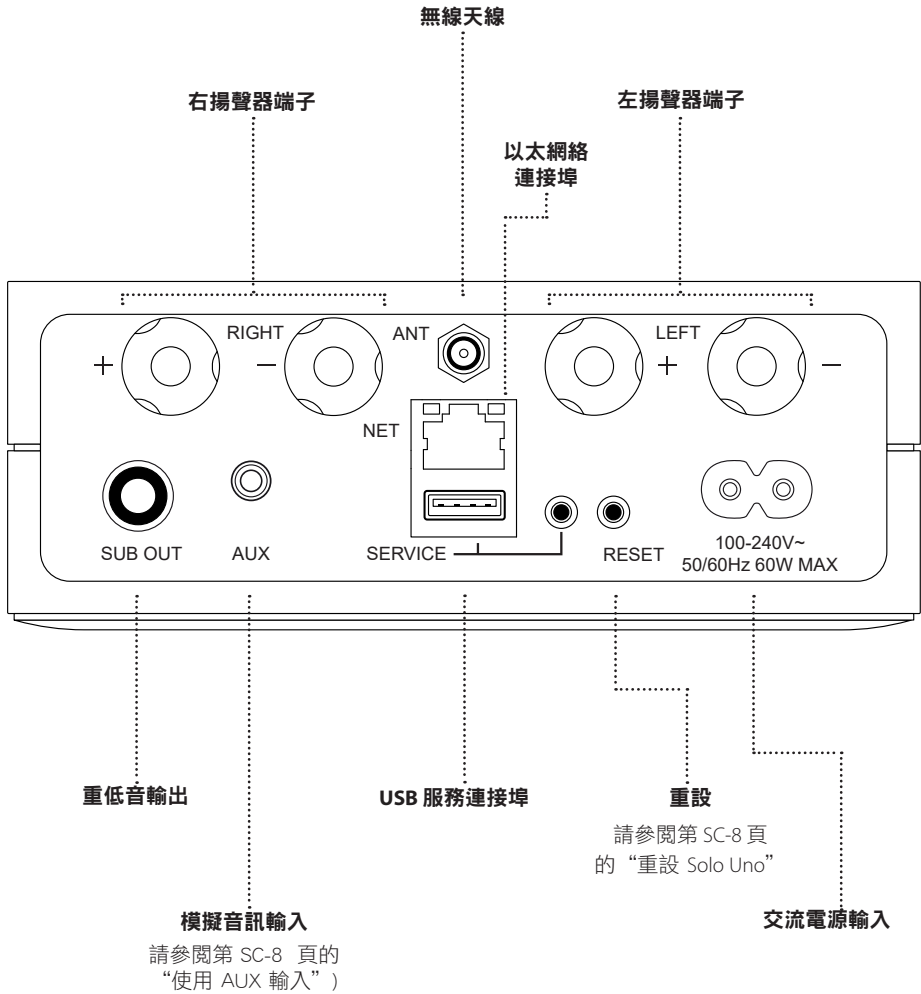
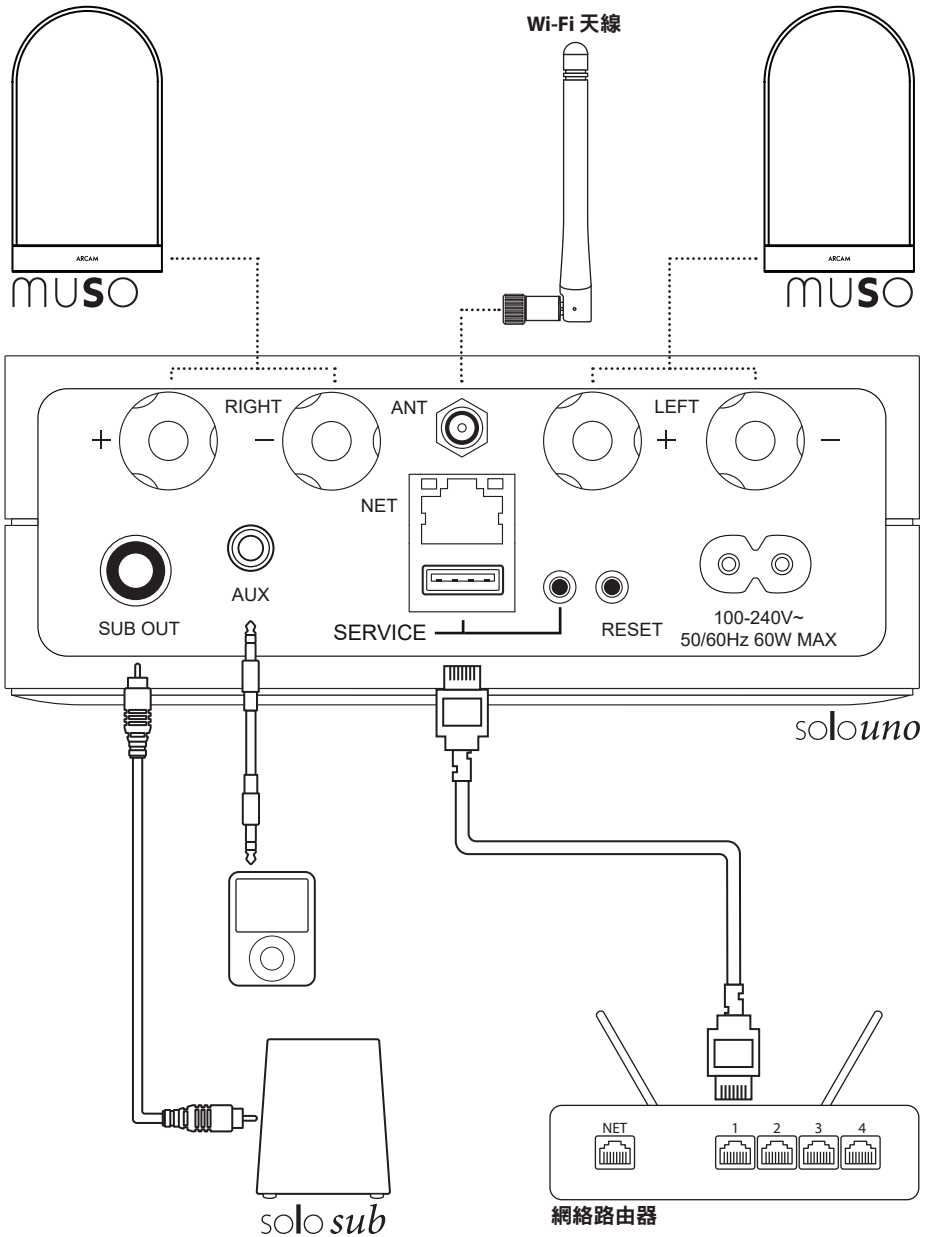
希望你的 Solo Uno 在使用多年之後也能正常運作。假如本產生出現任何故障，或者你只是希望瞭解 Arcam 產品的更多資訊，我們的經銷商網絡將樂意提供協助。如需更多資訊，請瀏覽 Arcam 網站 **www.arcam.co.uk**。

Solo Uno 開發團隊

連接器、指示燈及操作按鈕

無線天線
右揚聲器端子
左揚聲器端子
以太網絡
連接埠
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
重低音輸出
USB 服務連接埠
重設
請參閱第 SC-8 頁
的“重設 Solo Uno”
模擬音訊輸入
請參閱第 SC-8 頁的
“使用 AUX 輸入”）
交流電源輸入

連接

Wi-Fi 天線
ARCAM
muso
ARCAM
muso
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
網絡路由器

設定

連接網絡

為使用 Solo Uno 的音訊串流功能，裝置需要以有線或無線網絡的方式，連接至你的本機網絡。

連接至有線網絡

使用有線連接方式設定 Solo Uno 時，請在啟動裝置之前連接以太網絡線。啟動裝置並稍候片刻，讓裝置完成啟動程序。建立有線連接後，**網絡 LED 指示燈**會轉為持續亮起的藍色，而**狀態 LED 指示燈**則會轉為紫色。

連接至無線網絡

使用無線連接設定 Solo Uno 時，請先等候裝置啟動。狀態指示燈轉為紅色，且網絡連接指示燈的藍燈開始閃動後，即可使用 Solo Uno。

通過 Google Home 無線連接

1. 在手機或平板電腦上，下載並開啟 **Google Home 應用程式**。
2. 將手機或平板電腦，連接至你希望 Solo Uno 連接的同一個網絡。
3. 在 **Google Home 應用程式**內設定 Solo Uno。
4. Solo Uno 現已設定完成，可供使用。

通過 AirPlay 無線連接

5. 在 iOS 裝置上選擇無線網絡設定。
6. 前往流動裝置的 Wi-Fi 設定，然後進入「SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER.. (建立新的 AIRPLAY 揚聲器…)」
7. 選擇稱為「Solo Uno-XXXXXX」的揚聲器（XXXXXX 是分配給 Solo Uno的專屬號碼）。
8. 選擇你想 Solo Uno 連接的網絡，然後按「Next」（下一步）。
9. 按照畫面上的指示操作，完成將 Solo Uno 設定為 AirPlay 揚聲器的程序。

操作

以 Chromecast built-in 播放音樂

1. 在手機或平板電腦上，啟動可使用 Chromecast built-in 的應用程式。
2. 按下應用程式上的 圖示，然後選擇 Solo Uno。
3. 按下應用程式上的「Play」（播放）。

在 iOS 裝置上使用 AirPlay

1. 找出並點按 iOS 裝置上的 圖示。
2. 選擇 Solo Uno 作為 AirPlay 揚聲器。
3. 選擇你的音樂並開始播放。

使用 AUX 輸入

要使用 **AUX** 輸入，請按住 **MUTE** 鍵約 3 秒，然後放開。**狀態指示燈**會轉為**綠色**。

AUX 輸入會在 Airplay 或 GoogleCast 音訊串流發送至 Solo Uno 時啟動。

更新 Solo Uno 軟件

Solo Uno 連接至網絡時，系統會自動下載任何可用的軟件更新。

如果 Solo Uno 保持通電狀態，裝置便會在閒置時於夜間安裝更新。如果裝置在晚上斷電，則會在下次啟動時安裝更新。

網絡連接指示燈將會閃動兩次**藍燈**，表示裝置正在更新。

重設 Solo Uno

要重設 Solo Uno 而不會遺失任何已儲存的設定，只需按後面板上的 **RESET** 按鈕少於 1 秒即可。指示燈將會改變狀態，表示裝置正在重新啟動。

要將 Solo Uno 恢復為出廠設定（包括忘記任何已儲存的 WiFi 網絡），請按住後面板上的 **RESET** 按鈕 3 秒以上。兩個指示燈將會短暫亮起**藍色**，表示已啟動出廠重設。

狀態指示燈

網絡連接指示燈

指示燈狀態	意思
藍燈跳動	Solo Uno 正在等候配置無線連接。
藍燈閃爍	Solo Uno 正在嘗試連接網絡。
藍燈持久亮起	Solo Uno 已連接網絡。
關閉	正在啟動 Solo Uno。

狀態指示燈

Solo Uno 模式	指示燈狀態	意思
串流	白燈持久亮起	Solo Uno 為開啟、已經連接網絡並正在播放音樂。
	紫燈持久亮起	Solo Uno 為開啟、已經連接網絡，但沒有播放或播放暫停。
	紅燈持久亮起	Solo Uno 為開啟，但未連接網絡。
AUX 輸入	綠燈持久亮起	Solo Uno 處於線路輸入（輔助）模式。
所有模式	橙燈持久亮起	Solo Uno 已經靜音。
	橙燈閃爍	Solo Uno 正在初始化或進行韌體更新。
	紅/藍燈閃爍	放大器過熱。請在重新啟動之前關閉裝置，讓其冷卻。
	紫/藍燈閃爍	放大器故障。請在重新啟動之前關閉裝置，並檢查揚聲器接線有否短路。

產品規格

<table>
<tr><td>頻率響應</td><td colspan="2">10Hz – 20kHz</td></tr>
<tr><td>訊號雜訊比（A-加權）</td><td colspan="2">117dB</td></tr>
<tr><td rowspan="2">輸出功率（1kHz，1% THD，單通道驅動器）</td><td>4Ω</td><td>50W</td></tr>
<tr><td>8Ω</td><td>25W</td></tr>
<tr><td>AUX 輸入靈敏度</td><td colspan="2">2V</td></tr>
<tr><td rowspan="2">重低音揚聲器</td><td>輸出水平</td><td>2.1V</td></tr>
<tr><td>分頻點</td><td>80Hz</td></tr>
<tr><td>電源要求</td><td colspan="2">100 – 240VAC，50/60Hz</td></tr>
<tr><td>呎吋（闊 x 高 x 深）（包括揚聲器端子）</td><td colspan="2">140 x 52 x 213mm</td></tr>
<tr><td>淨重</td><td colspan="2">1.5kg</td></tr>
<tr><td>提供配件</td><td colspan="2">電源線
Wi-Fi 天線
用家手冊及註冊卡</td></tr>
<tr><td colspan="3">錯漏免責聲明除非另有指明，否則所有規格數值均為典型數值</td></tr>
</table>

Chromecast built-in

正確棄置本產品

此標記指出，本產品不應與歐盟的其他家居廢物一同棄置。

為防止不受控制的廢物棄置可能會對環境或人類健康造成危害，以及為了節約材料，本產品應以負責任的方式回收。

如欲棄置你的產品，請使用本地的退貨及收集系統，或聯絡購買產品的零售商。

全球保養

你可在購買裝置後的兩年內享有免費維修服務，前提是裝置最初需向授權的 Arcam 經銷商購買。如果本裝置因意外、誤用、濫用、磨損、疏忽或未經授權的調整及/或修理而出現缺陷，或者在運送過程中出現損壞或遺失，製造商概不負責。

保養範圍包括：

自購買日起兩年內的零件及維修費用。兩年之後，你必須支付零件及維修費用。保養不包括任何時候的運送費用。

申索保養

本裝置應用原本的包裝重新包裝，並退回購買裝置的經銷商，或者不經過經銷商，而直接退回購買產品的國家/地區的 Arcam 代理商。

本裝置應以預繳運費形式，經由信譽良好的送貨公司運送，而**並非**使用郵寄方式。裝置運送至經銷商或代理商的過程，本公司概不負責，因此建議顧客確保裝置在運送途中不會遺失或損壞。

欲知詳情，請發送電郵至 **luxurysupport@harman.com** 與 Arcam 聯絡。

遇有問題？

如果你的 Arcam 經銷商無法回答本產品或任何其他 Arcam 產品的任何疑問，請使用上述地址聯絡 Arcam 客戶支援部，我們會盡力為你提供協助。

技術授權

Android Google、Google Play、Chromecast、Chromecast built-in、Google Home 及其他相關商標及標誌均為 Google Inc. 的商標。

Apple、AirPlay 及 iTunes 為 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。App Store 為 Apple Inc. 的服務標記。

MQA 和 Sound Wave Device 是 MQA 公司的注册商标 © 2016

MQA（Master Quality Authenticated）。

MQA是屡获殊荣的英国技术，可提供原始主录音的声音。 MQA主文件已完全认证，并且足够小以进行流传输或下载。

访问**mqa.co.uk**了解更多信息。

Solo Uno包含MQA技术，使您可以播放MQA音频文件和流，并提供原始主录音的声音。

重要天線資訊

Solo Uno 只適用於隨產品附上的天線。嚴禁任何其他天線與 Solo Uno 一起使用。